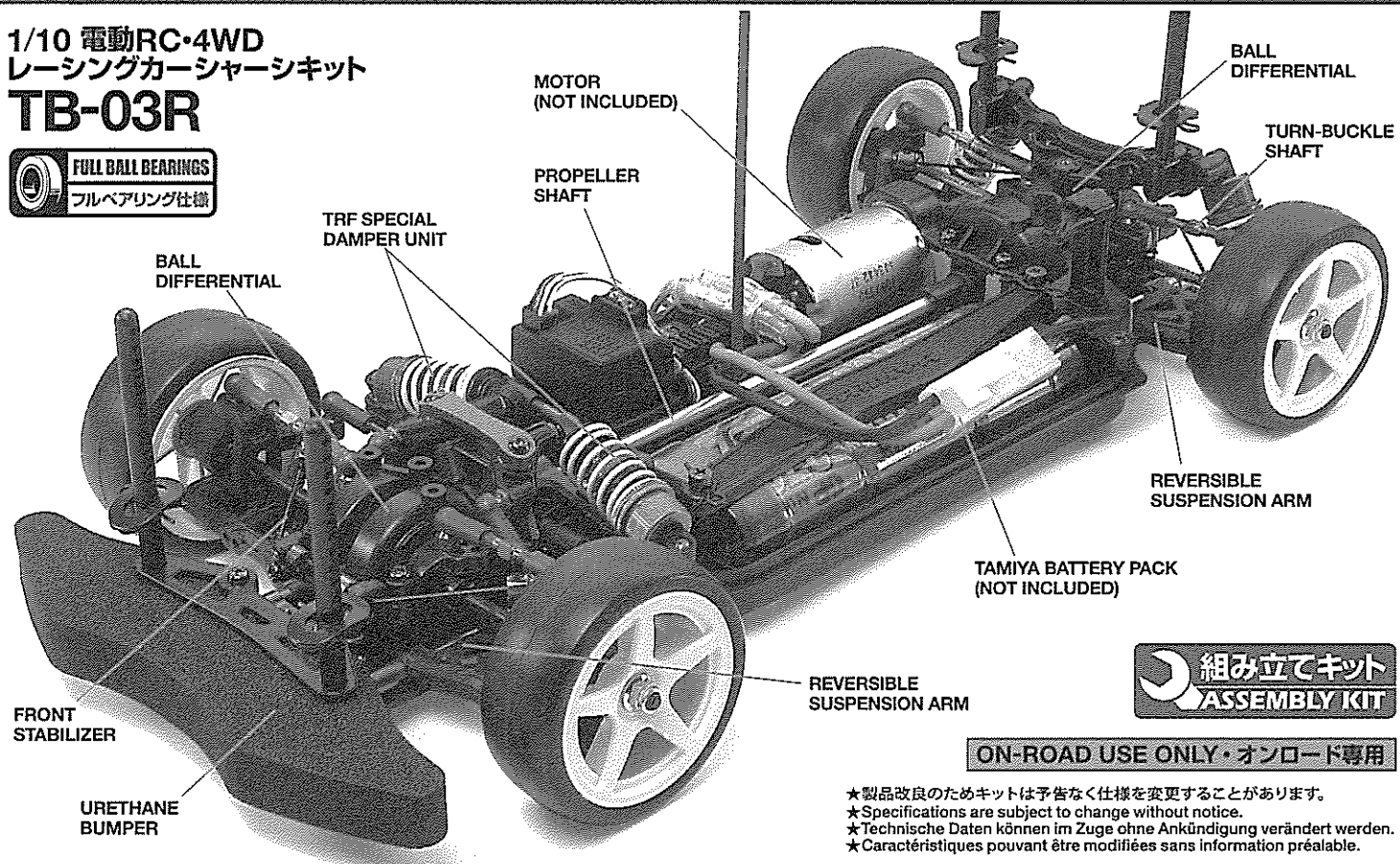


TB-03R

CHASSIS KIT

1/10 電動RC・4WD
レーシングカーシャーシキット
TB-03R



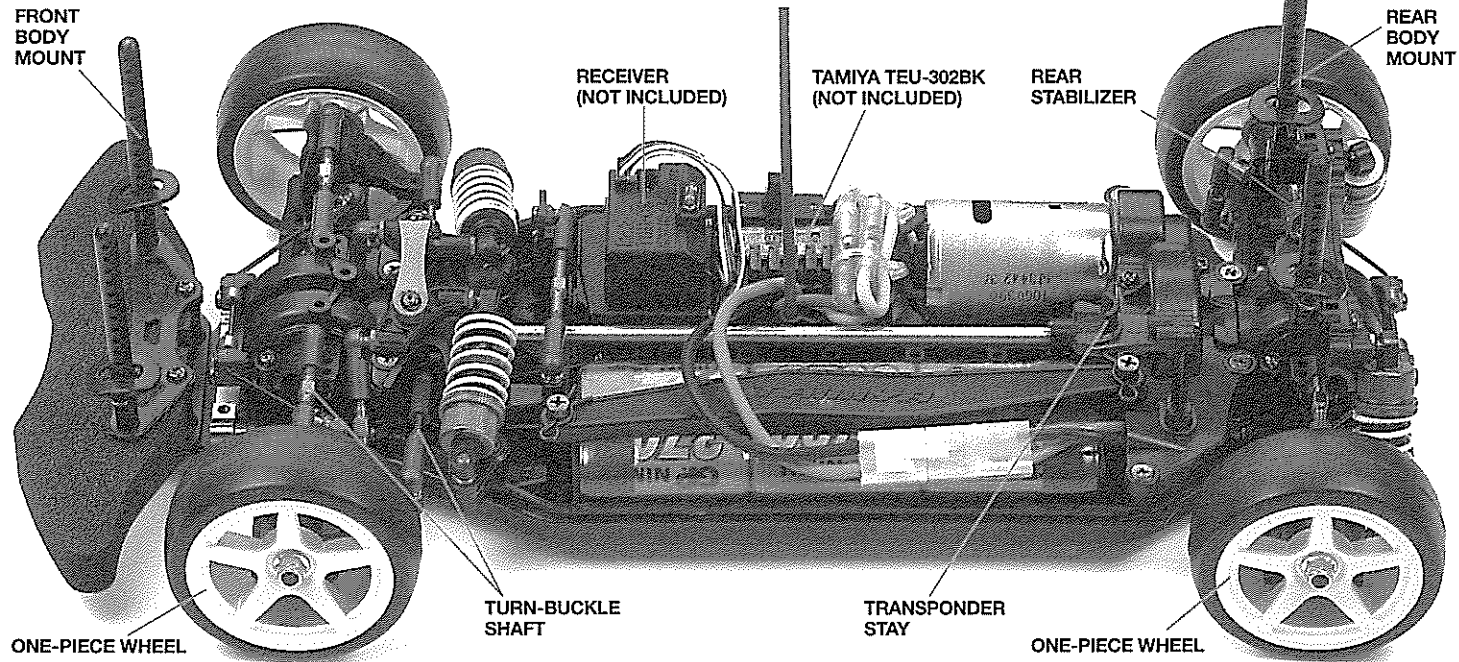
- MOTOR (NOT INCLUDED)
- PROPPELLER SHAFT
- TRF SPECIAL DAMPER UNIT
- BALL DIFFERENTIAL
- TURN-BUCKLE SHAFT
- REVERSIBLE SUSPENSION ARM
- TAMIYA BATTERY PACK (NOT INCLUDED)
- REVERSIBLE SUSPENSION ARM
- FRONT STABILIZER
- URETHANE BUMPER



ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤはキットに含まれません。



- FRONT BODY MOUNT
- REAR BODY MOUNT
- REAR STABILIZER
- RECEIVER (NOT INCLUDED)
- TAMIYA TEU-302BK (NOT INCLUDED)
- TURN-BUCKLE SHAFT
- TRANSPONDER STAY
- ONE-PIECE WHEEL
- ONE-PIECE WHEEL

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TB-03R CHASSIS KIT

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセット) をお勧めします。 (他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。)

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos

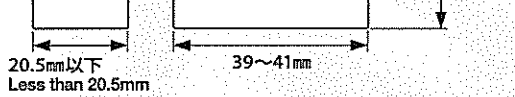
Less than 20.5mm

39~41mm

12~15mm

30mm以下

30mm and below



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Battery Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

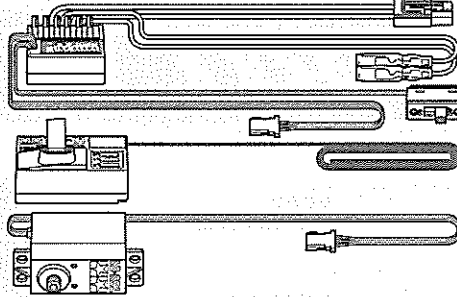
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

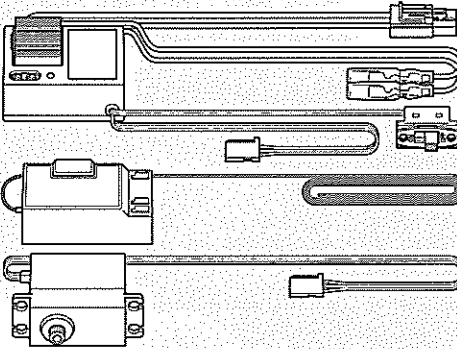
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

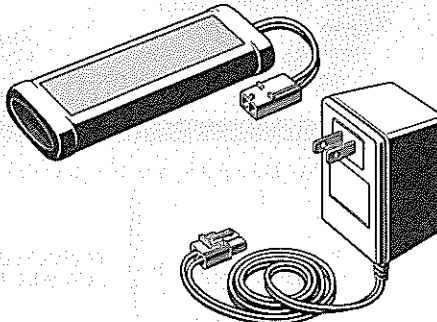


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

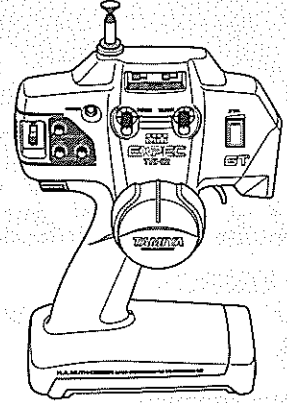
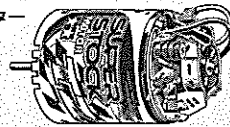


タミヤ走行用バッテリーと専用充電器

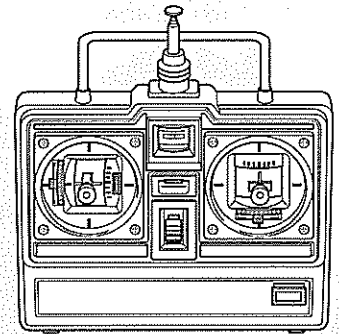
Tamiya Battery Pack and compatible charger
Tamiya Akkupack und geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya et chargeur compatible



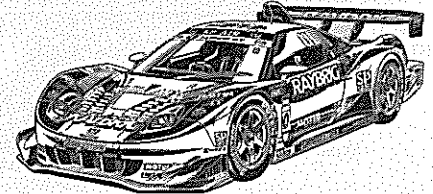
走行用モーター
Motor
Moteur



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.



《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。
タミヤ1/10ツーリングカー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karoserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

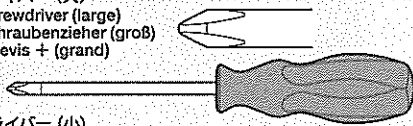
CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éhelle 1:10 TAMIYA.

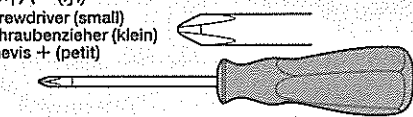
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)

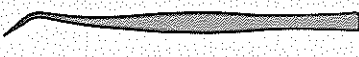


+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



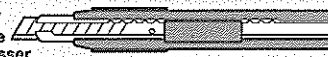
ピンセット

Twoezers
Pinzette
Précettes



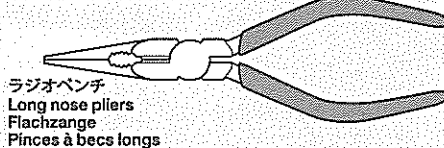
クラフトナイフ

Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



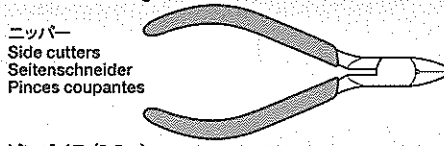
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



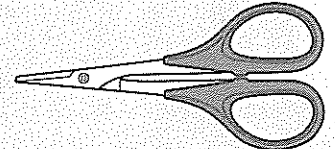
ピンバイス (2.5mm)

Pin vise (2.5mm)
Schraubstock (2,5mm)
Outil à percer (2,5mm)



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

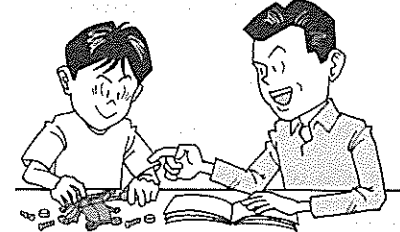
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



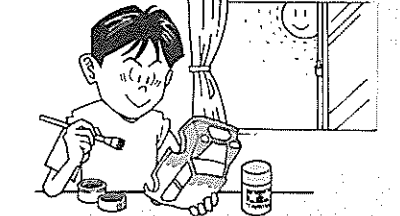
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



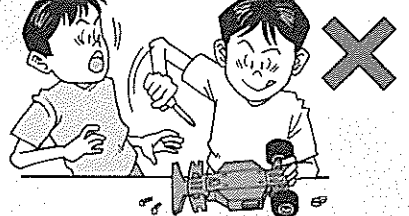
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

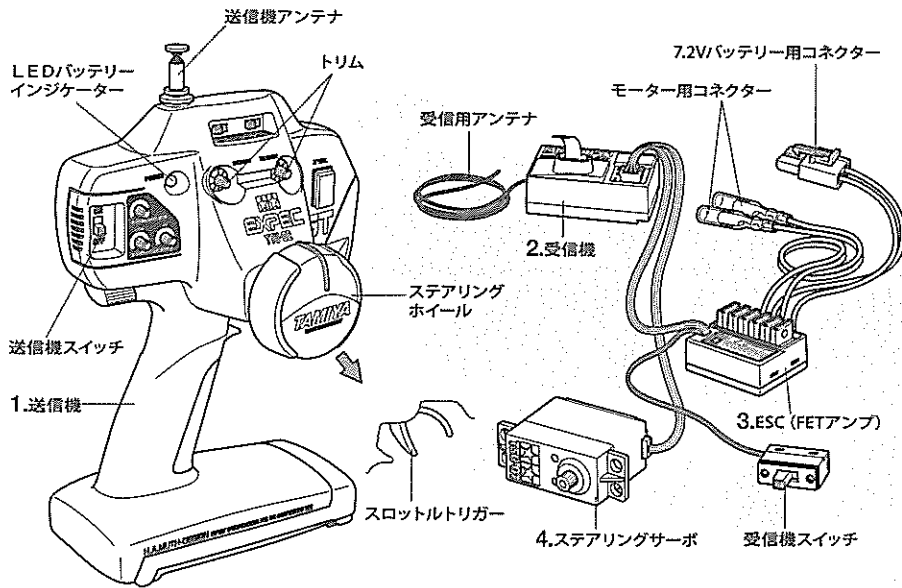
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

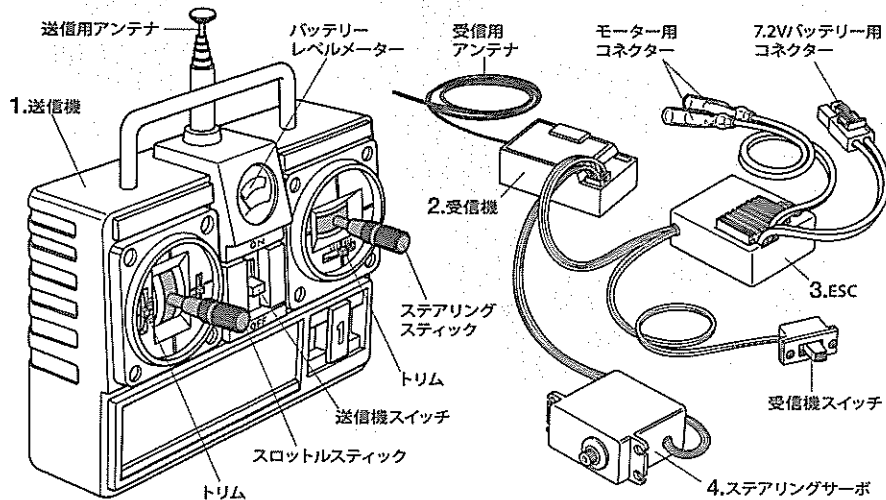
⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

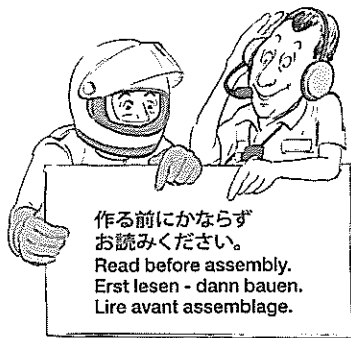
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et règle la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかみならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめ
ください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お
買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。
図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多
めに入っています。予備として使ってください。
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しま
した。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein
gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett,
dann zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts.
Assemble them carefully referring to the drawings. To
prevent trouble and finish the model with good performance,
it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply molybdenum grease to the places shown
by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires.
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour
éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse de molybdène les endroits indiqués par
ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.



★各部品の寸法精度を高めてあります。
組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工
が必要な場合があります。
★As this kit is for experienced users,
design tolerances of parts are very tight.
Files and drills will be used for fine ad-
justment.
★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrit-
tene, daher sind die Toleranzen bei der
Auslegung der Teile sehr eng. Zur An-
passung sind ggf. Feilen und Bohrer er-
forderlich.
★Ce kit étant destiné à des utilisateurs
expérimentés, les tolérances de
conception des pièces sont minimes.
Limes et forets seront utilisés pour les
réglages fins.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas
incluses dans le kit.

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シ
ャーシです。
オフロードで走行した場合、砂や砂利
等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部
に詰まって走行不能になります。
●This chassis is intended for on-
road driving.
If used for off-road driving, sand and/or
debris may cause moving parts to mal-
function.
●Dieses Chassis ist für Glatt-
bahn-Fahrt ausgelegt.
Wird es zu Geländefahrten hergenom-
men, können Sand und/oder Steinchen
ein Versagen der bewegten Teile verur-
sachen.
●Ce châssis est conçu pour la
piste.
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des
saletés peuvent causer un mauvais
fonctionnement des pièces en mouve-
ment.

《予備パーツ》

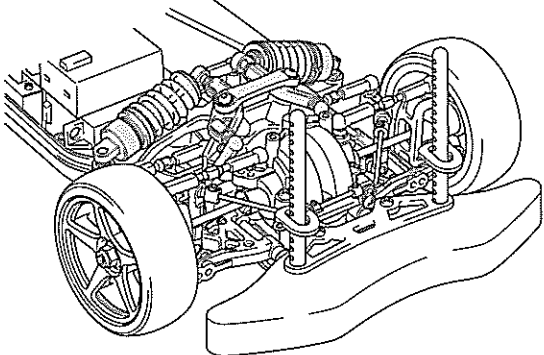
Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーや
ワッシャー等の部品は車高調整や
部品のガタ取りなどのセッティング
や予備パーツとしてご利用くださ
い。

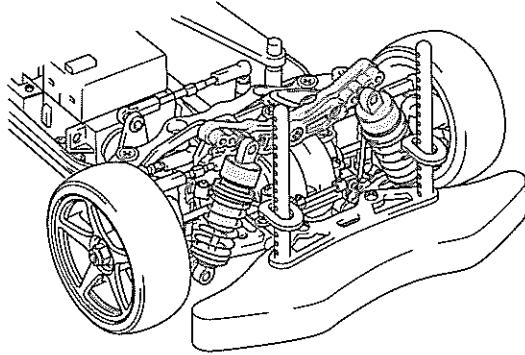
★Use extra spacers and washers to
adjust ground clearance and for
maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke
und Beilagscheiben zur Einstellung
der Bodenfreiheit und zur Wartung
oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et rondel-
les supplémentaires pour régler la
garde au sol ou les conserver
comme pièces détachées pour la
maintenance.

●このキットのフロントサスペンションはIFS (インボード) 仕様、またはSTD (アウトボード) 仕様
に組み立てられます。
どちらかを選んで製作してください。
●This kit can be assembled with either Inboard Front Suspension (IFS) or standard type outboard front suspension (STD).
Assemble your desired type.
●Dieser Bausatz kann entweder mit innen liegender Vorderrad-Aufhängung (IFS) oder standardmäßiger Vorderrad-
Aufhängung (STD) gebaut werden. Bauen Sie den von Ihnen gewünschten Typ.
●Ce kit peut s'assembler avec une suspension avant inboard (IFS) ou une suspension avant standard outboard (STD). Choisir
l'une ou l'autre.

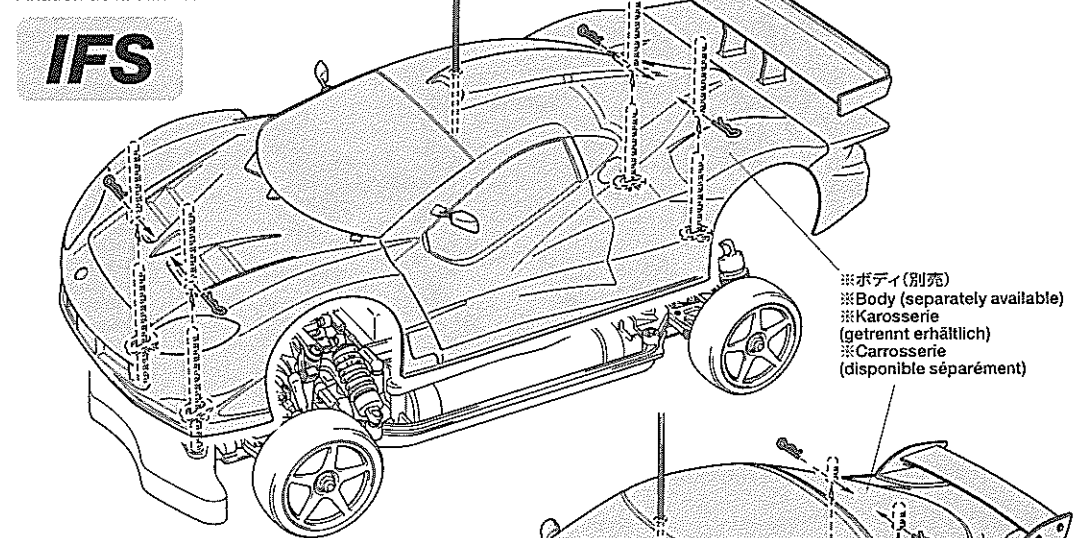
IFS (インボード) シャーシ仕様
IFS chassis
IFS Chassis
Châssis IFS



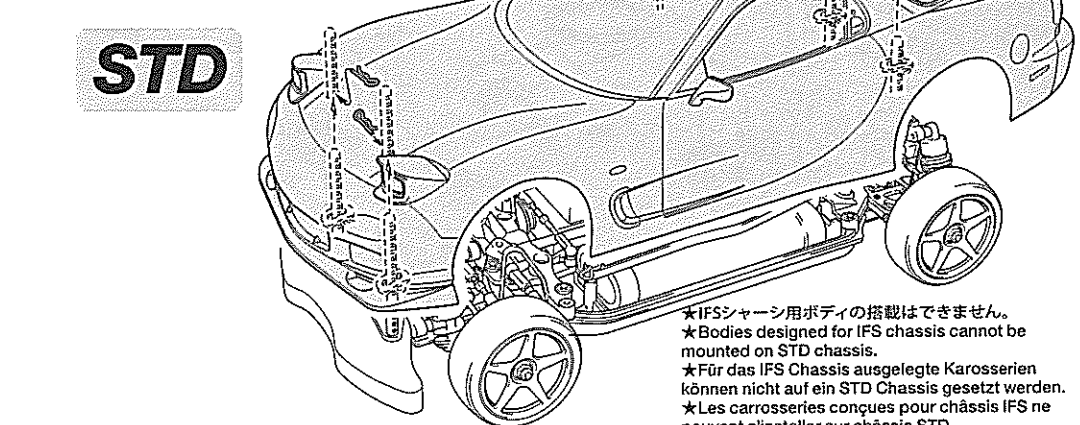
STD (アウトボード) シャーシ仕様
STD chassis
STD Chassis
Châssis STD



《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



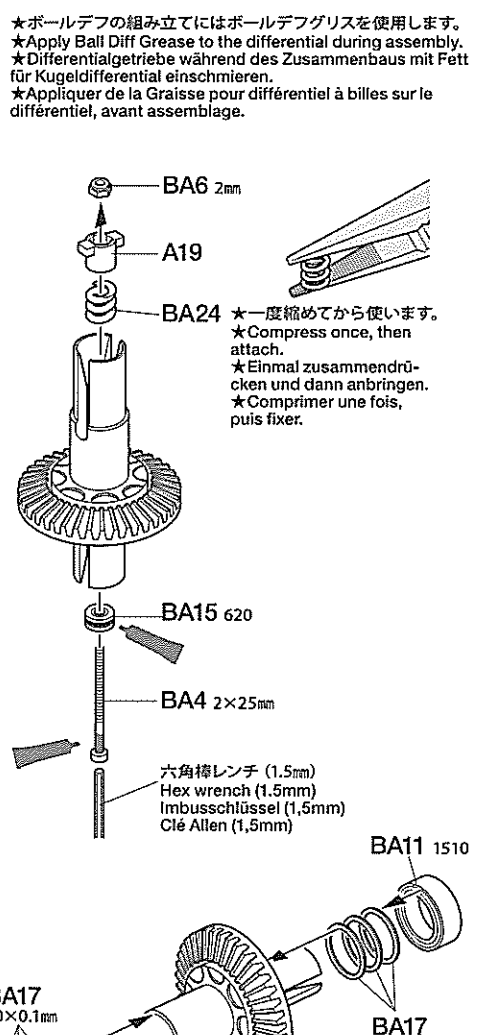
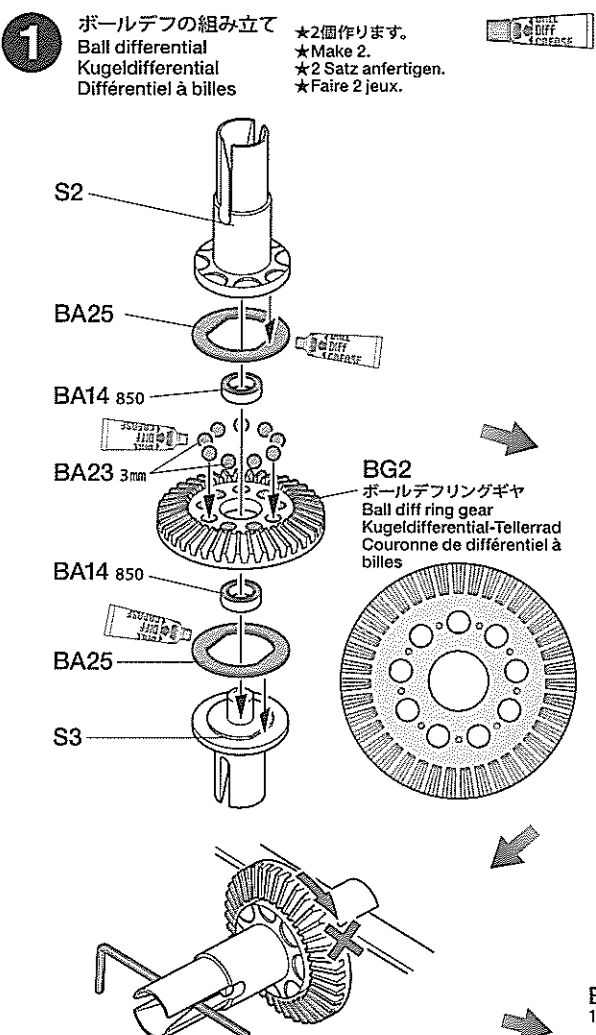
※ボディ(別売)
※Body (separately available)
※Karosserie
(getrennt erhältlich)
※Carrosserie
(disponible séparément)



★IFSシャーシ用ボディの搭載はできません。
★Bodies designed for IFS chassis cannot be
mounted on STD chassis.
★Für das IFS Chassis ausgelegte Karosserien
können nicht auf ein STD Chassis gesetzt werden.
★Les carrosseries conçues pour châssis IFS ne
peuvent s'installer sur châssis STD.

- 1**
- BA4 2×25mmキャップスクリュー
×2
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
 - BA6 2mmロックナット
×2
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
 - BA11 ×4
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA14 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA15 620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
 - BA17 10×0.1mmシム
×12
Shim
Scheibe
Cale
 - BA23 3mmスチールボール
×18
Ball
Kugel
Bille
 - BA24 デフスプリング
×2
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff
 - BA25 ×4
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

- 2**
- BA3 3×5mmフラットビス
×4
Screw
Schraube
Vis
 - BA7 4mmEリング
×1
E-Ring
Circlip
 - BA8 2mmEリング
×1
E-Ring
Circlip
 - BA12 1060ベアリング
×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA13 1050ベアリング
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - BA18 6×0.1mmシム
×1
Shim
Scheibe
Cale
 - BA19 5×0.1mmシム
×4
Shim
Scheibe
Cale
 - BA20 2×8mmシャフト
×2
Shaft
Achse
Axe
 - BA21 フロペラジョイントB
×1
Propeller joint B
Antriebs-Gelenk B
Accouplement d'arbre de transmission B
 - BA26 ウレタンブッシュ
×1
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
 - BA27 ×1
ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halterung
Support de roulement

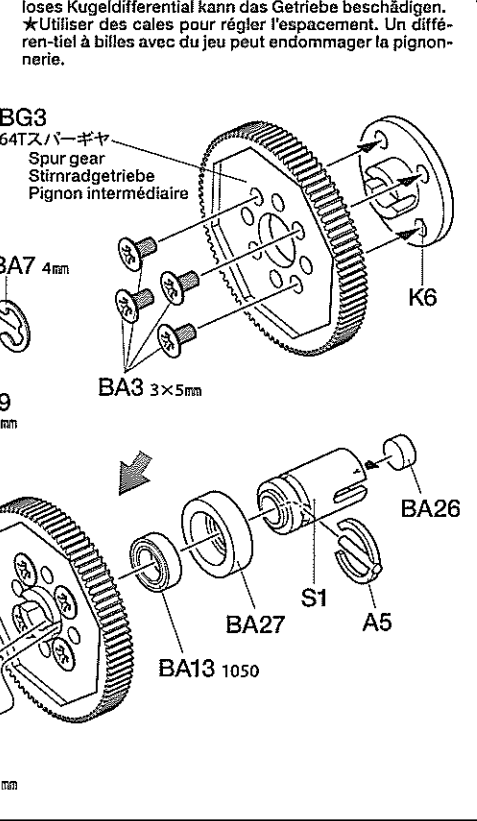
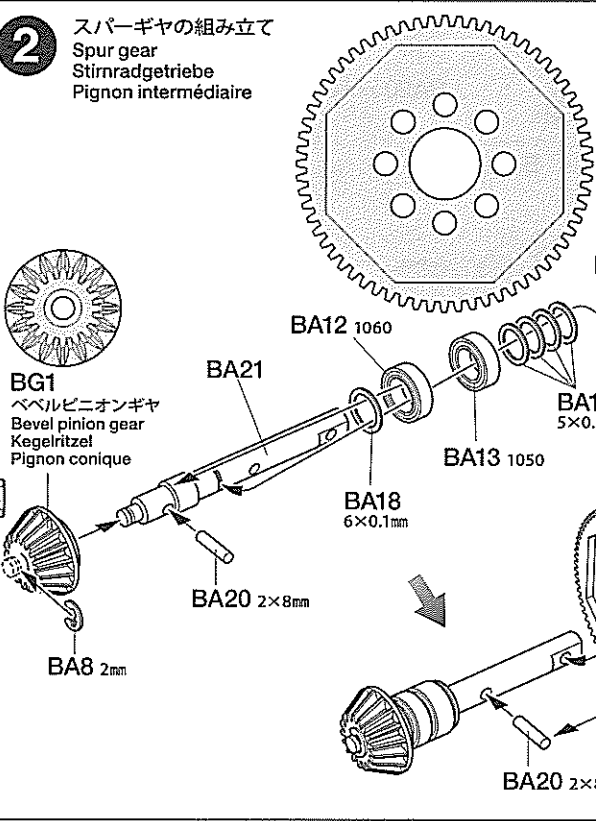
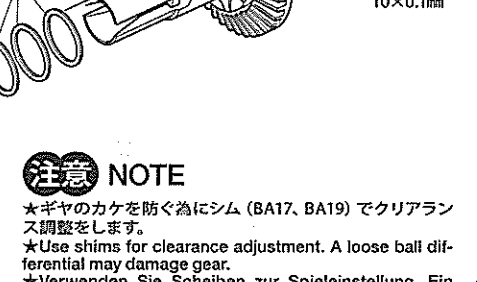


★デフジョイント (長、短) を固定して、ボールデフリングギヤがすべらなくなるまでBA4 (2×25mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。






★Hold diff joint (long, short) and tighten BA4 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten due to the movement of differential.

★Das Differentialgelenk (lang, kurz) festhalten und BA4 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials nicht zu fest anziehen.

★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BA4 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

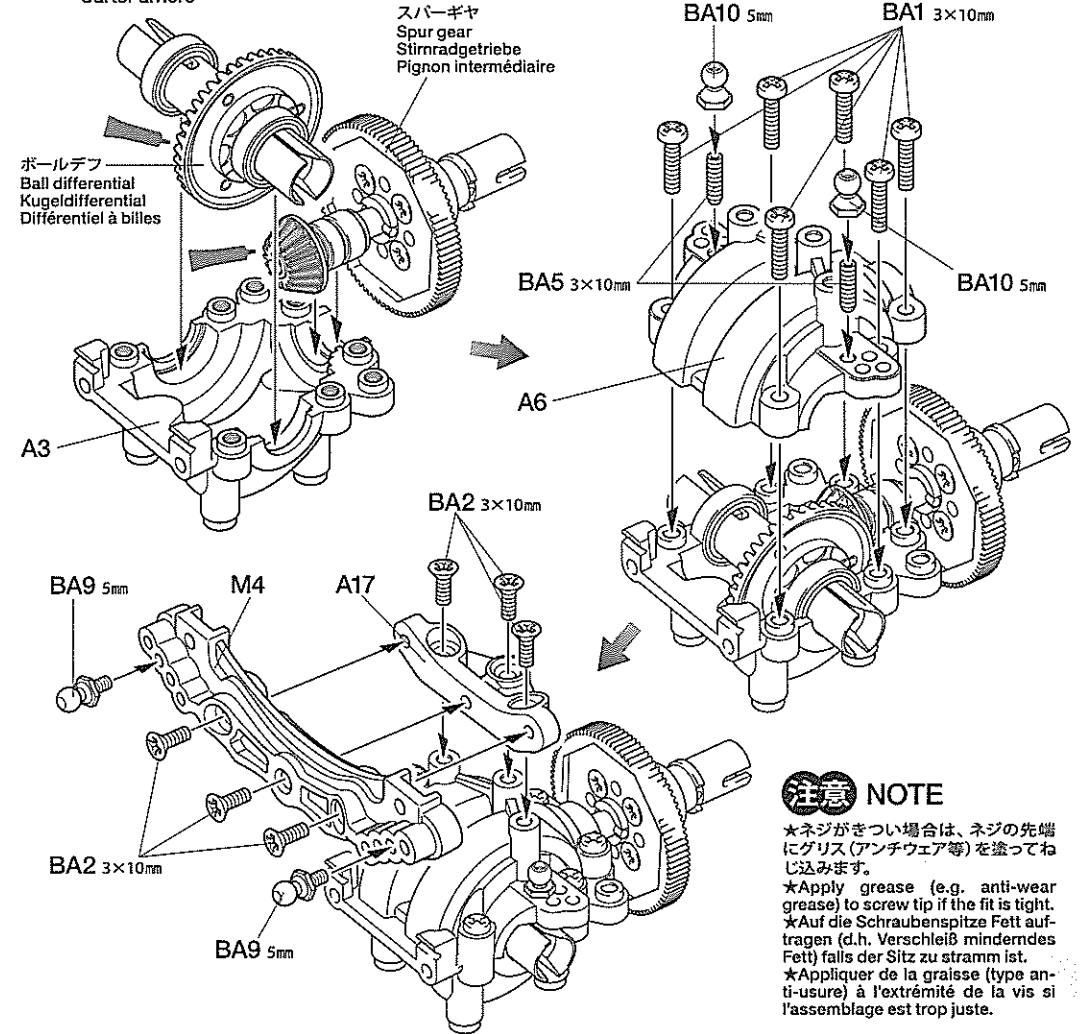


3

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×6
-  3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×6
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2
-  5mmピローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
BA9 ×2
-  5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BA10 ×2













3

リヤギヤケースの組み立て
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



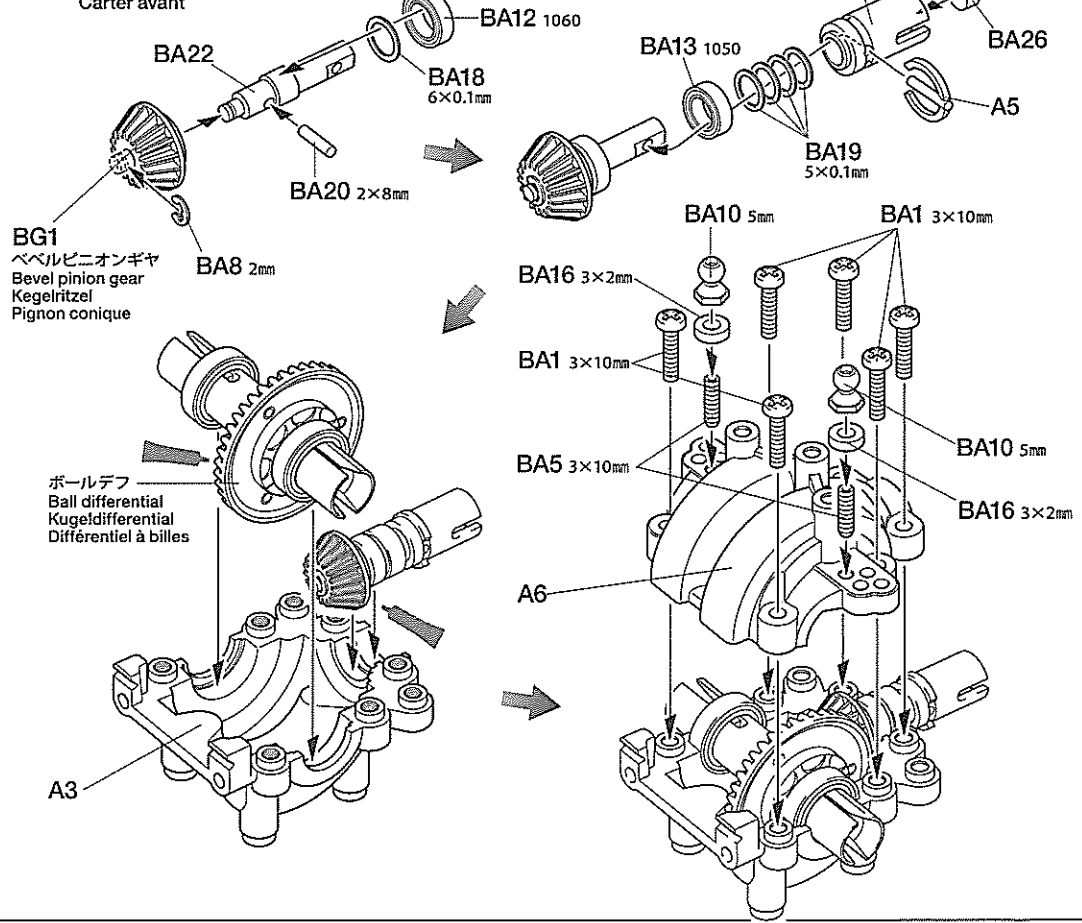
注意 NOTE
 ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリス(アンチウェア等)を塗ってねじ込みます。
 ★Apply grease (e.g. anti-wear grease) to screw tip if the fit is tight.
 ★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen (d.h. Verschleiß mindertes Fett) falls der Sitz zu stramm ist.
 ★Appliquer de la graisse (type anti-usure) à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

4

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×6
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2
-  2mmEリング
E-Ring
Circlip
BA8 ×1
-  5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BA10 ×2
-  1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA12 ×1
-  1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA13 ×1
-  3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BA16 ×2
-  6×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BA18 ×1
-  5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BA19 ×4
-  2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BA20 ×1
-  プロペラジョイントA
Propeller joint A
Antriebs-Gelenk A
Accouplement d'arbre de transmission A
BA22 ×1
-  ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
BA26 ×1

4

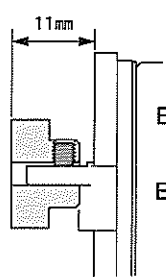
フロントギヤケースの組み立て
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



注意 NOTE
 ★ギヤのカゲを防ぐ為にシム (BA18、BA19) でクリアランス調整をします。
 ★Use shims for clearance adjustment. A loose ball differential may damage gear.
 ★Verwenden Sie Scheiben zur Spieeleinstellung. Ein loses Kugeldifferential kann das Getriebe beschädigen.
 ★Utiliser des cales pour régler l'espaceement. Un différentiel à billes avec du jeu peut endommager la pignonnerie.

B**5~10**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5**3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BB9 ×13×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB10 ×23×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BB11 ×13×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB15 ×222Tピニオンギヤ
22T Pinion gear
22Z Motorritzel
Pignon moteur 22 dents
BB21 ×1**6**3×23mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×23×16mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×13×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×23×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×53×6mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×23×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB14 ×2サスマウント 1XA
Suspension mount 1XA
Aufhängungs-Befestigung 1XA
Support de suspension 1XA
BB19 ×1**7**3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×13×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×13×15mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
BB8 ×1

★トランスポンダーはRCメカのサイズによってはステアリングサーボの上に搭載することもできます。
★Depending on its size, transponder may also be installed on top of the steering servo.
★Je nach Größe kann der Transponder auch oben auf dem Lenkservo angebracht werden.
★Selon sa taille, le transpondeur peut aussi être installé par-dessus le servo de direction.

5モーターマウントの組み立て
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteurモーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

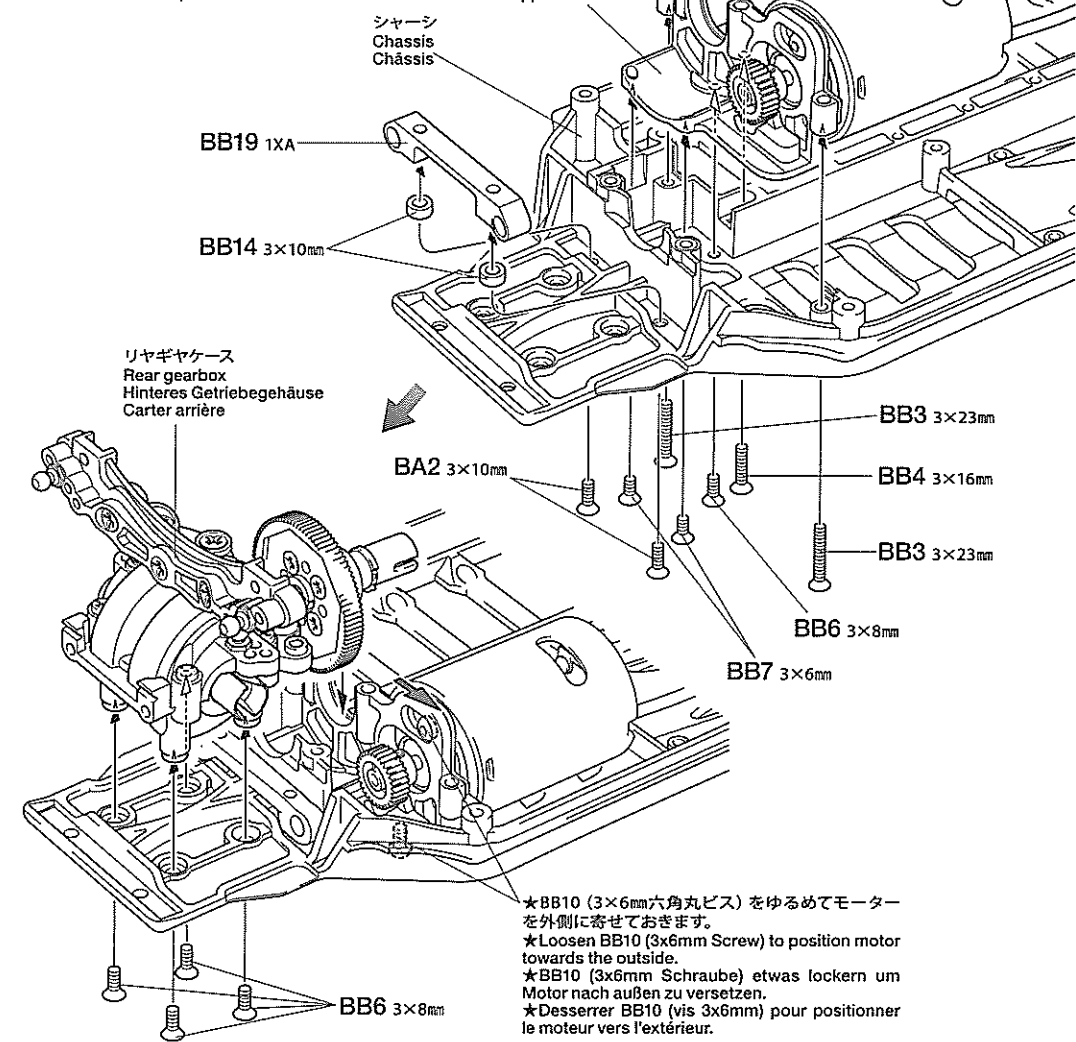
BB15 3×0.5mm

BB10 3×6mm

BB11 3×3mm

BB21 22T

BB9 3×10mm

※モーター(別売)
※Motor (separately available)
※Motor (getrennt erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)BB13
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteurBB13
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur★BB13は防塵用です。
★BB13 protects against dust.
★BB13 dient als Staubschutz.
★BB13 protège de la poussière.**6**リヤギヤケースの取り付け
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrièreモーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteurシャーシ
Chassis
Châssis

BB19 1XA

BB14 3×10mm

リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

BA2 3×10mm

BB3 3×23mm

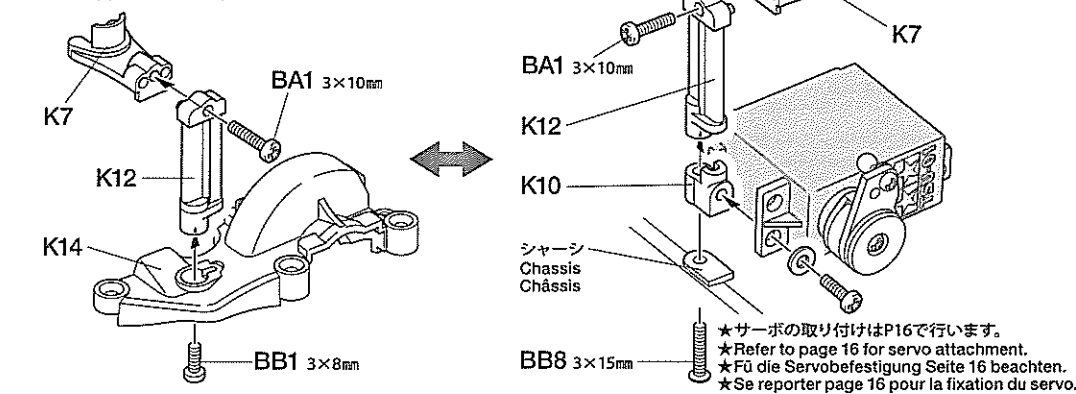
BB4 3×16mm

BB3 3×23mm

BB6 3×8mm

BB7 3×6mm

★BB10 (3×6mm六角丸ビス) をゆるめてモーターを外側に寄せておきます。
★Loosen BB10 (3×6mm Screw) to position motor towards the outside.
★BB10 (3×6mm Schraube) etwas lockern um Motor nach außen zu versetzen.
★Desserrer BB10 (vis 3×6mm) pour positionner le moteur vers l'extérieur.

7トランスポンダーホルダー
Transponder stay
Transponder-Halterung
Support de transpondeur《サーボ上に搭載する場合》
When attaching on top of servo
Bei Anbringung oben auf dem Servo
Pour fixation au dessus du servo

K7

K12

K14

BB1 3×8mm

BA1 3×10mm

BA1 3×10mm

K12

K10

シャーシ
Chassis
Châssis

BB8 3×15mm




K7

K7

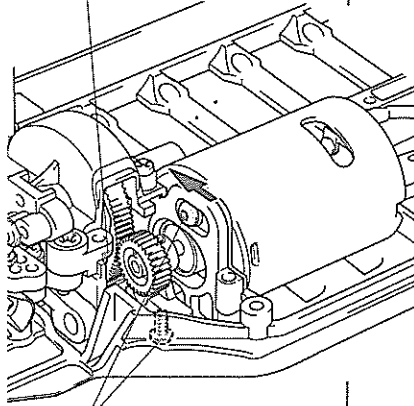
K7

★サーボの取り付けはP16で行います。
★Refer to page 16 for servo attachment.
★Für die Servobefestigung Seite 16 beachten.
★Se reporter page 16 pour la fixation du servo.

8

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×2
-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×1
-  3×12mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×4

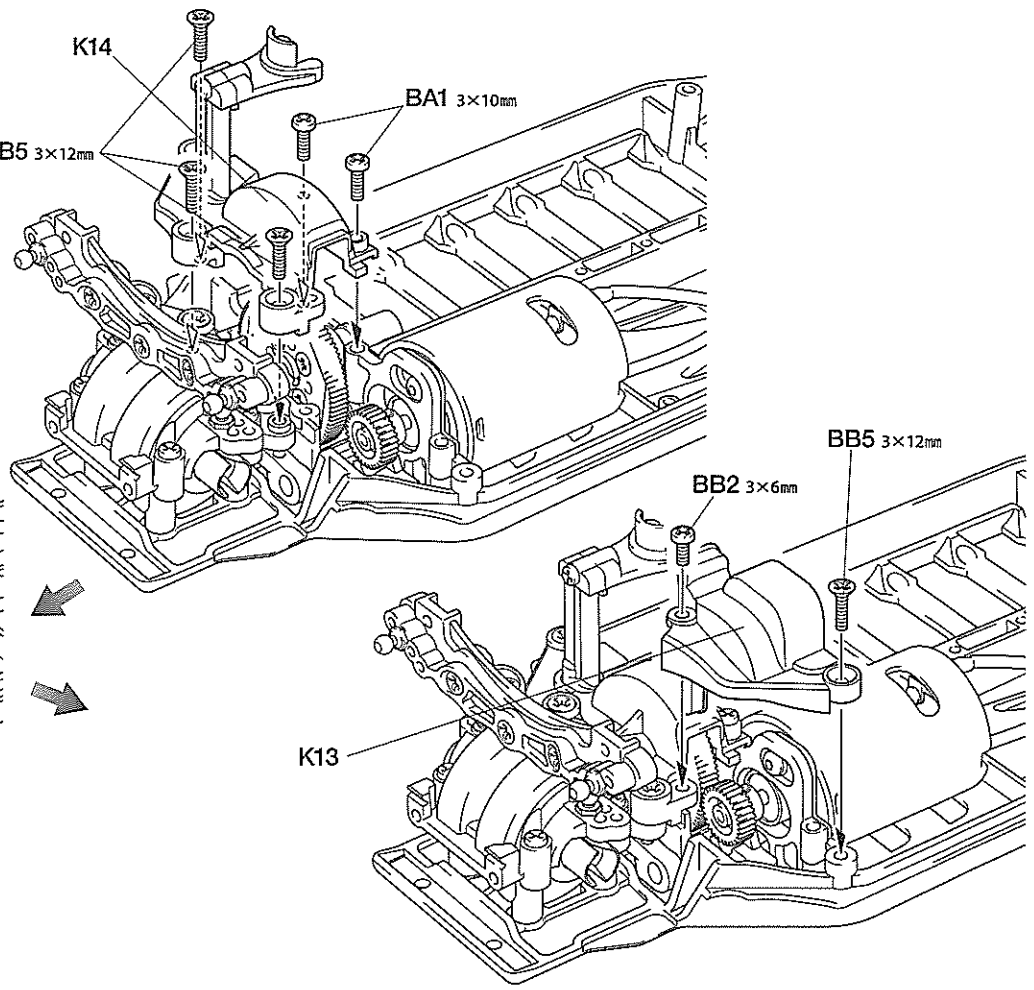
★46T以上のピニオンギヤ (オプション) を取り付ける場合は削ります。
★Cut away when installing pinion gears of 46T or greater.
★Wegschneiden, falls Antriebszahnräder mit 46 oder mehr Zähnen eingebaut werden.
★Découper pour installer un pignon à partir de 46 dents.













★ギヤが軽くまわるようにすきまを調整してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

8

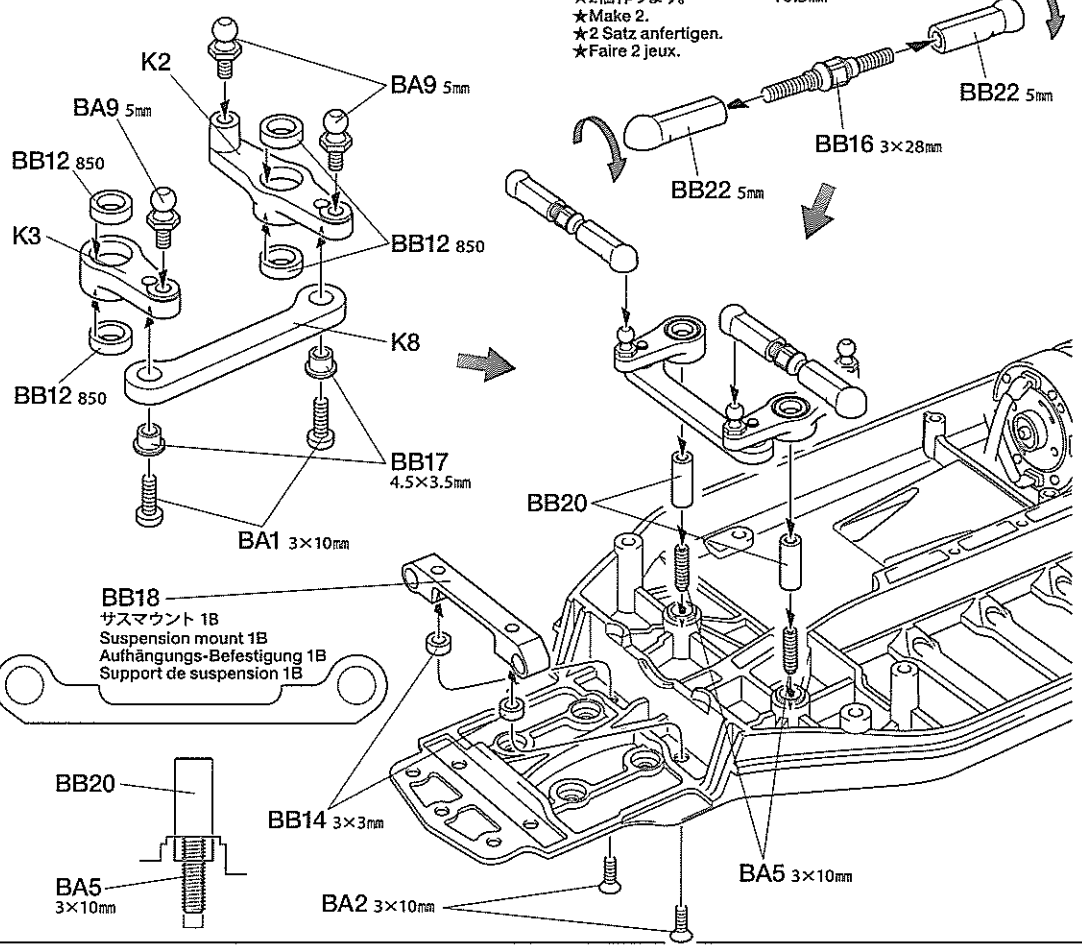
ギヤカバーの取り付け
Attaching gear cover
Einbau der Getriebe-Abdeckung
Fixation du couvercle de pignons

**9**

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×2
-  3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2
-  5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA9 ×3
-  850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Patier en métal
BB12 ×4
-  3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB14 ×2
-  3×28mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BB16 ×2
-  4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BB17 ×2
-  ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonne de direction
BB20 ×2
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB22 ×4

9

ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des biellettes de direction



10

BB6 ×4

3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

★このマークの部分、部品にはアンチウェアグリスを使用します。
★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.
★Verschleiß mindermendes Fett Einfetten.
★Appliquez de la graisse anti-usure.

**11~20**袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C**11**

BA5 ×2

3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BA9 ×4

5mmピローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BB6 ×2

3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB14 ×2

3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB15 ×2

3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC6 ×4

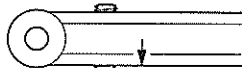
サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

BC7 ×2

3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
EntretoiseBC12 ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
AxeBC27 ×1 サスマウント 1D
Suspension mount 1D
Aufhängungs-Befestigung 1D
Support de suspension 1D

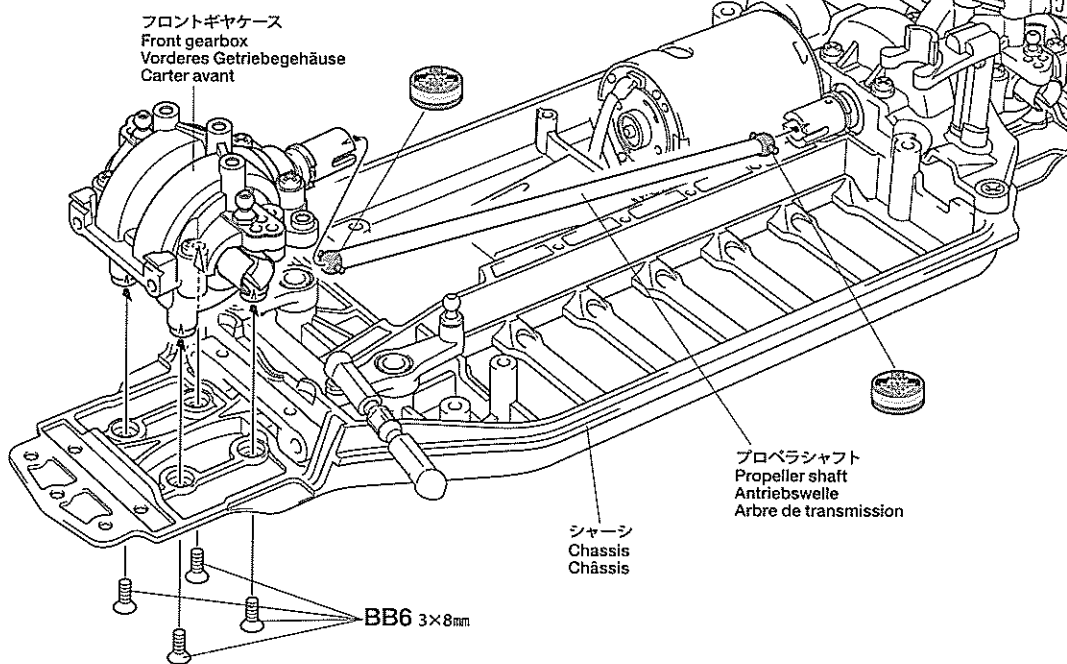
D2

★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown.
Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.
★Elargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa moitié supérieure.



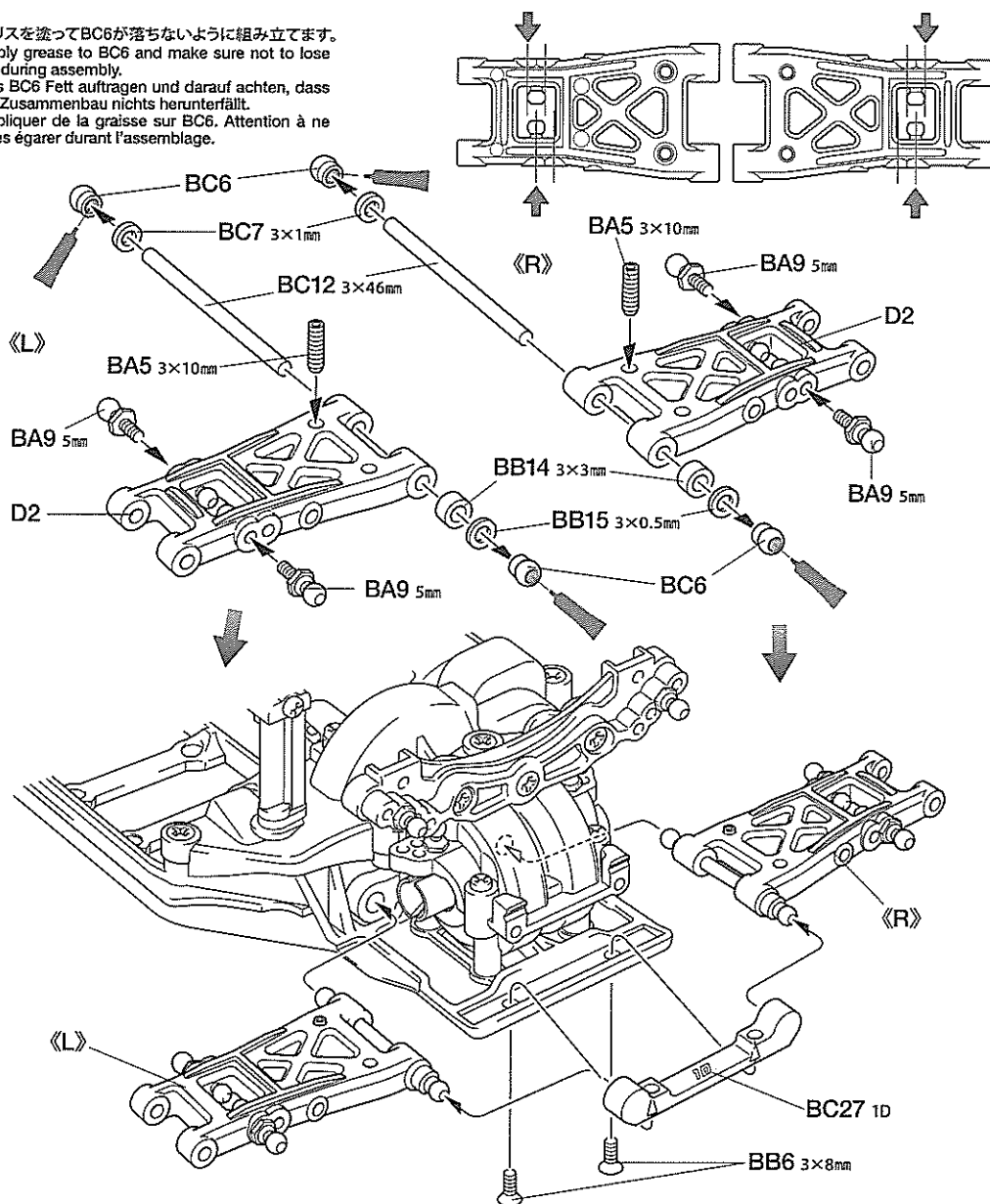
BA5 3×10mm

★BA5 (3×10mmホロービス) を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (BA5).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (BA5).
★Visser comme montré (BA5).

10
フロントギヤケースの取り付け
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant
**11**
リアアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

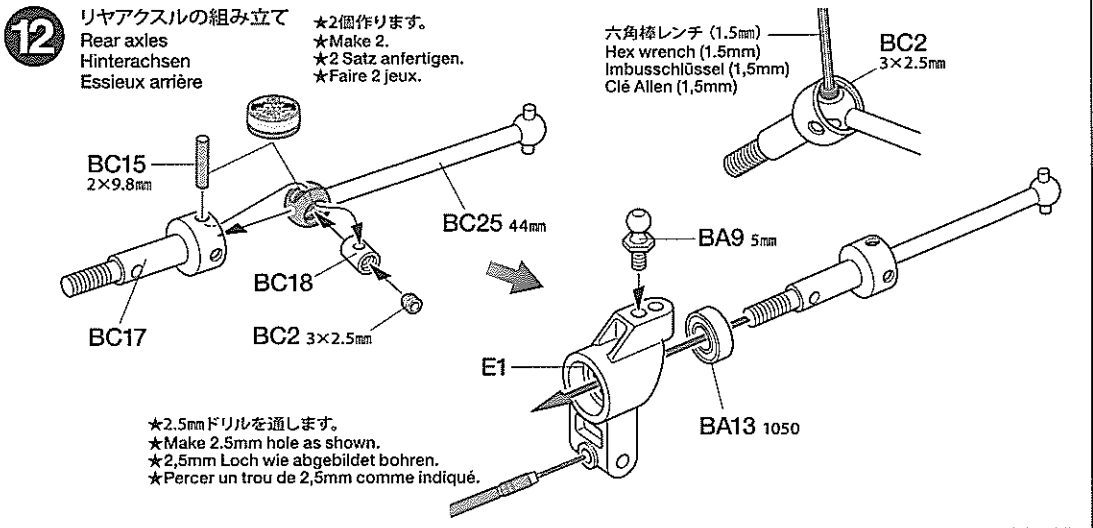
★サスアームはリバーシブルタイプです。BA9 (5mmピローボール) の取り付け位置に注意してください。
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA9 (5mm ball connector) carefully.
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BBA9(5mm Kugelfopf) sorgfältig prüfen.
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA9 (rotules 5mm).

★グリスを塗ってBC6が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to BC6 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus BC6 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur BC6. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.



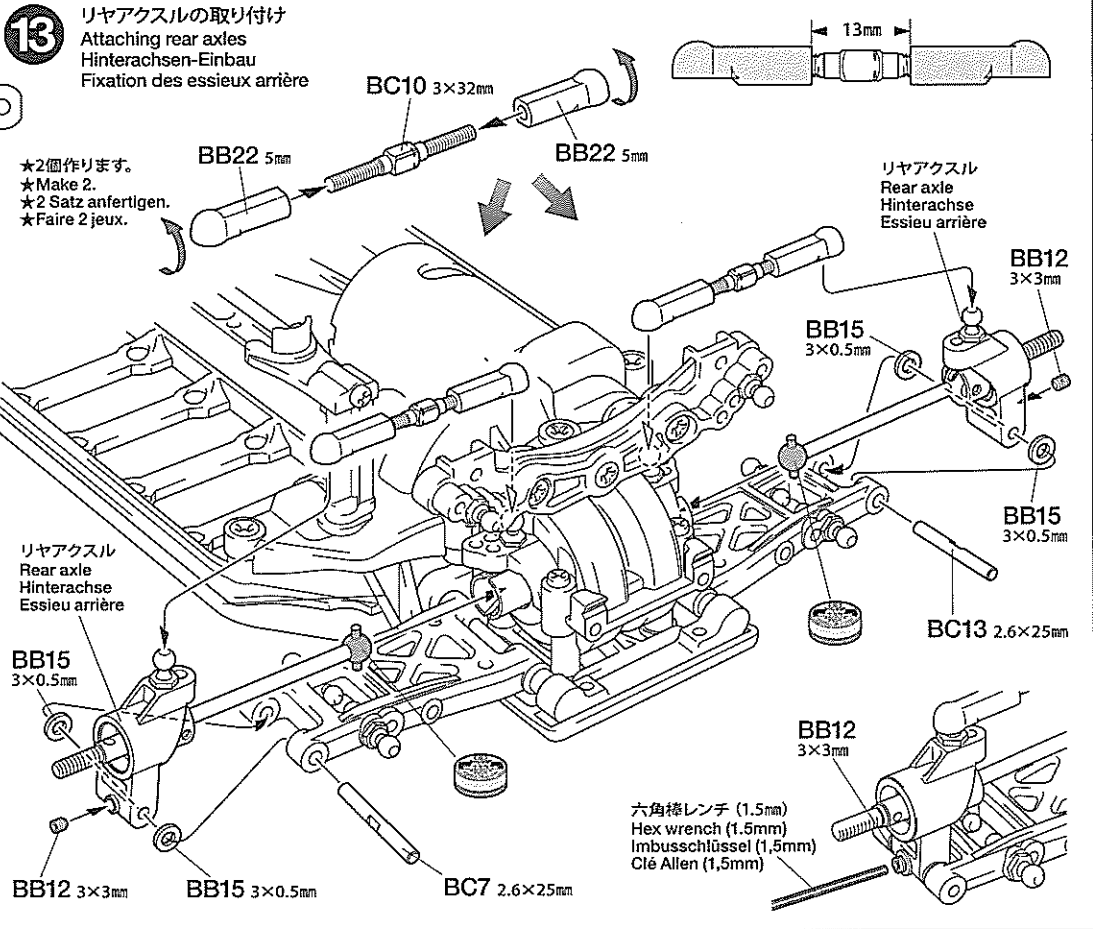
12

- BA9** ×2 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BA13** ×2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BC2** ×2 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC15** ×2 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC17** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



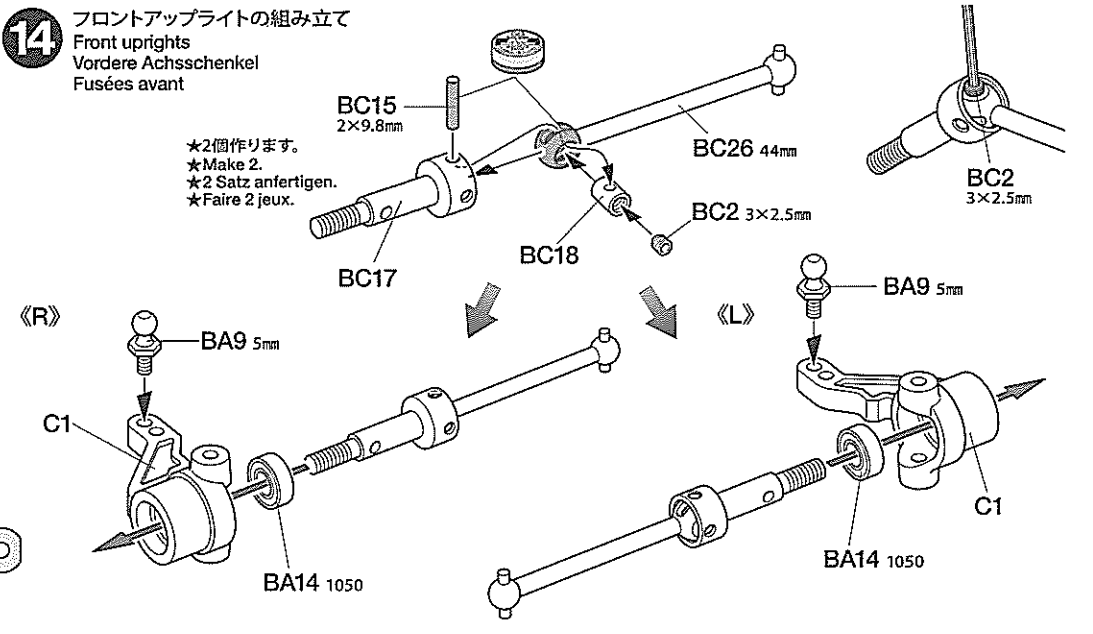
13

- BC18** ×2 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BC25** ×2 44mmスイングシャフト (青)
Swing shaft (blue)
Querwelle (blau)
Axe (bleu)
- BB11** ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BB15** ×4 3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB22** ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BC13** ×2 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC10** ×2 3×32mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés








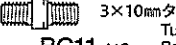



14


- BA9** ×2 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BA13** ×2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BC2** ×2 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC15** ×2 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC17** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
- BC18** ×2 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BC26** ×2 44mmスイングシャフト (黒)
Swing shaft (black)
Querwelle (schwarz)
Axe (noir)








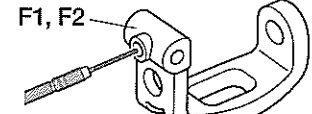
15

-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA9 ×2
-  3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB14 ×2
-  3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB15 ×2
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB22 ×2
-  サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension
BC6 ×4
-  3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BC7 ×2
-  3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BC11 ×2
- BC12** ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BC19 ×2

16

-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×2
- BB18** ×1 サスマウント 1B
Suspension mount 1B
Aufhängungs-Befestigung 1B
Support de suspension 1B

17

-  3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
-  4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BB17 ×2
-  5×9mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BC5 ×2
-  3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BC8 ×2
-  4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BC9 ×2
-  **F1, F2**

★2.5mmドリルを通します。
★Make 2.5mm hole as shown.
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.
★Perçer un trou de 2,5mm comme indiqué.

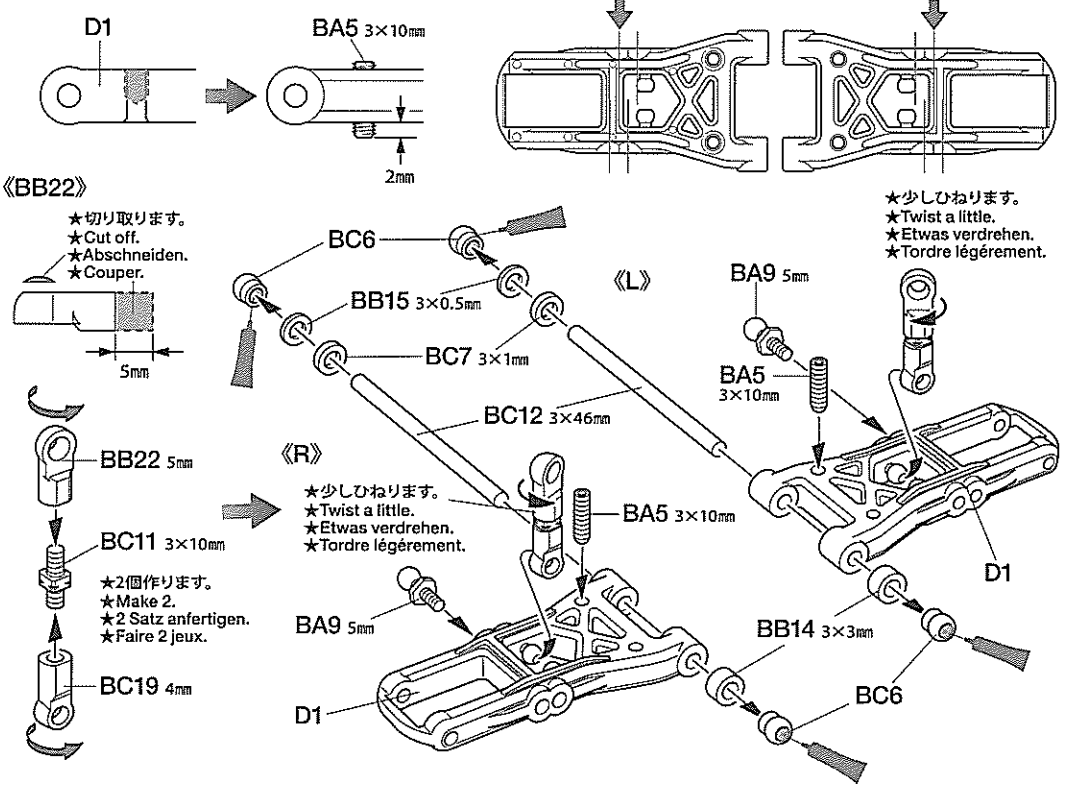
15

フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

IFS

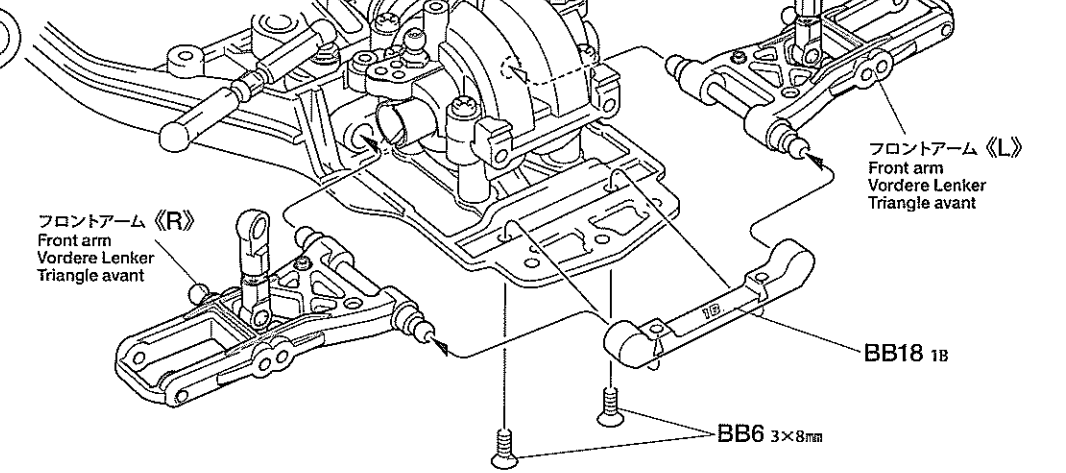
★STD仕様の組み立てはP19を参照してください。
★Refer to P19 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.19 beachten.
★Se reporter à la page 19 pour l'assemblage du châssis STD.

★サスアームはリバーシブルタイプです。BB13 (5mmビローボール) の取り付け位置に注意してください。
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BB13 (5mm ball connector) carefully.
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BB13 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BB13 (rotules 5mm).



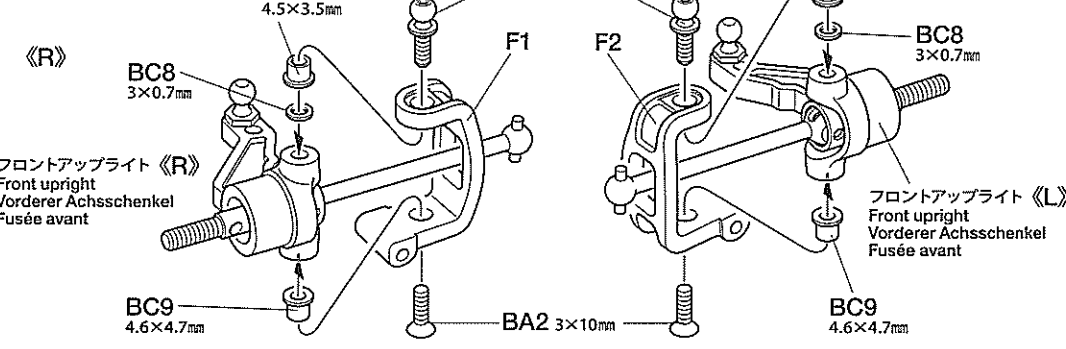
16

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



17

フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



18

BB11 3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
×2

BB22 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×4

BC7 3×1mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
×2

BC14 2.6×22mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
×2

BC10 3×32mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×2

19

BA7 4mm Eリング
E-Ring
Circlip
×2

BA9 5mm ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
×6

BB5 3×12mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
×4

BB6 3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

BB12 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×4

BC1 3×5mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×1

BC3 3×9.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
×2

BC4 5×9.5mm ロッカーナット
Rocker nut
Schwinghebelzapfen
Ecrou de culbuteur
×2

BC24 ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur
×1

BC1 3×5mm

BC24

BC1 3×5mm

BC24

BC1 3×5mm

BC24

BC1 3×5mm

BC24

BC1 3×5mm

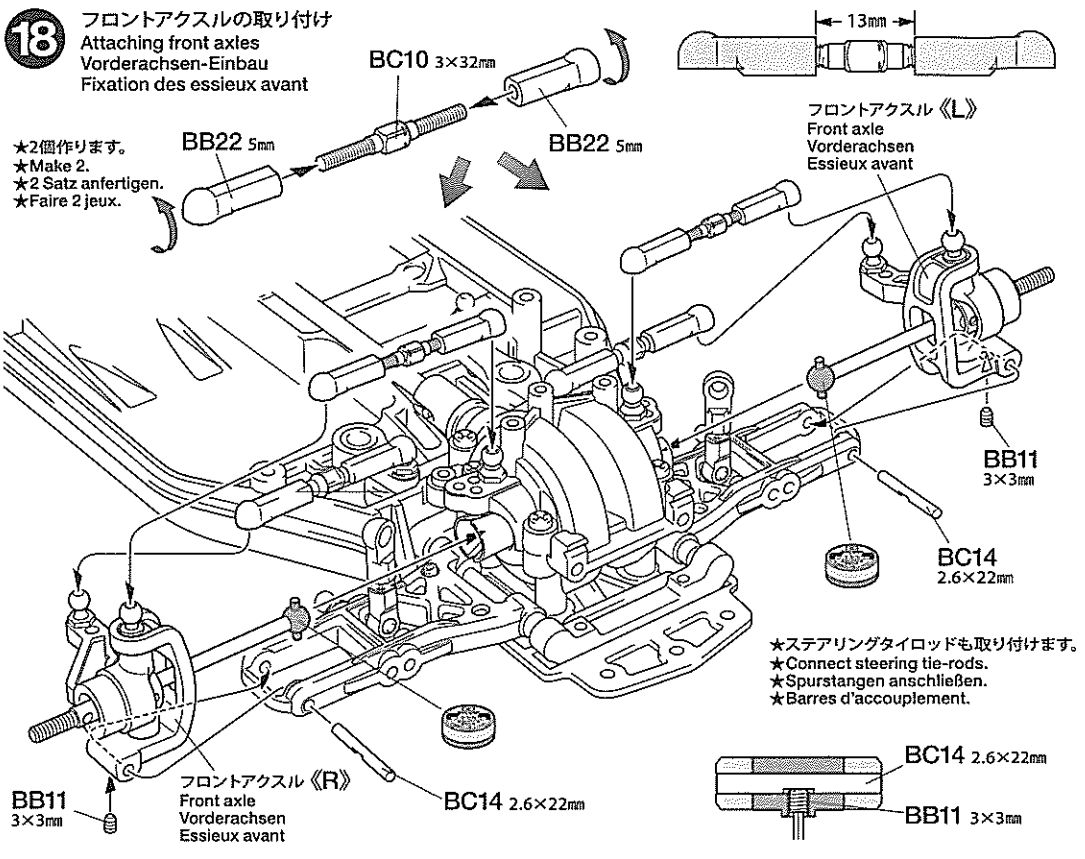
BC24

BC1 3×5mm

18

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



フロントアクスル《L》
Front axle
Vorderachsen
Essieux avant

BB11
3×3mm

BC14
2.6×22mm

★ステアリングタイロッドも取り付けます。
★Connect steering tie-rods.
★Spurstangen anschließen.
★Barres d'accouplement.

BC14 2.6×22mm

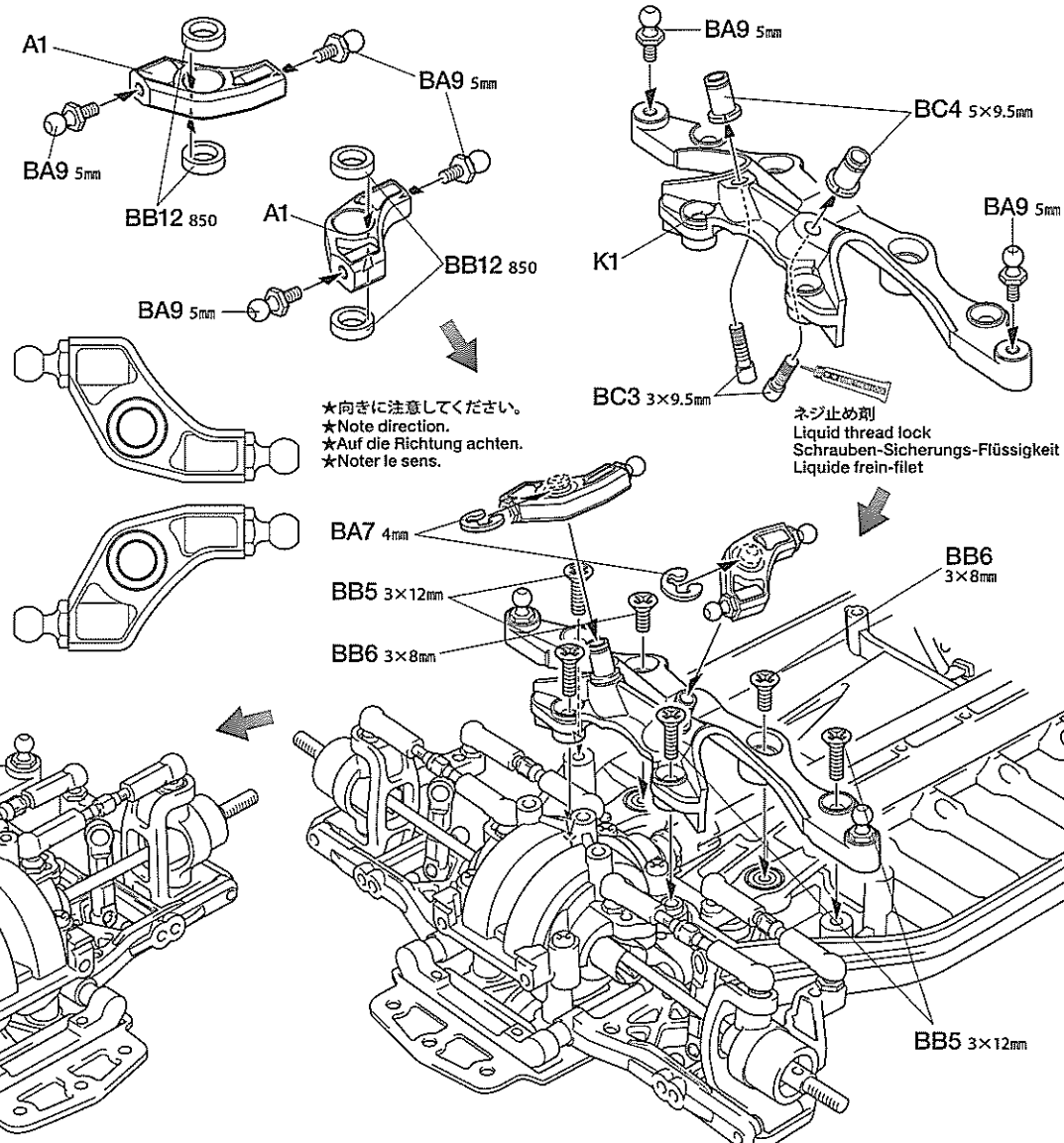
BB11 3×3mm

19

フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stay
Einbau der vorderen Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur avant

IFS

★STD仕様の組み立てはP19を参照してください。
★Refer to P19 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.19 beachten.
★Se reporter à la page 19 pour l'assemblage du châssis STD.



★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

ネジ止め剤
Liquid thread lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Liquide frein-filet

20

- BB1** ×4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB22** ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BC2** ×8 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC11** ×2 3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- BC22** ×4 スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre anti-roulis
- BC23** ×4 ロッドストッパー
Rod stopper
Gestänge-Stellung
Bague de renvoi

D **21~35**
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

21

- BA8** ×8 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BD12** ×4 ピストン (3穴)
Piston
Kolben
- BD14** ×4 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD15** ×4 2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD16** ×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

- BD18** ×4 12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint silicone

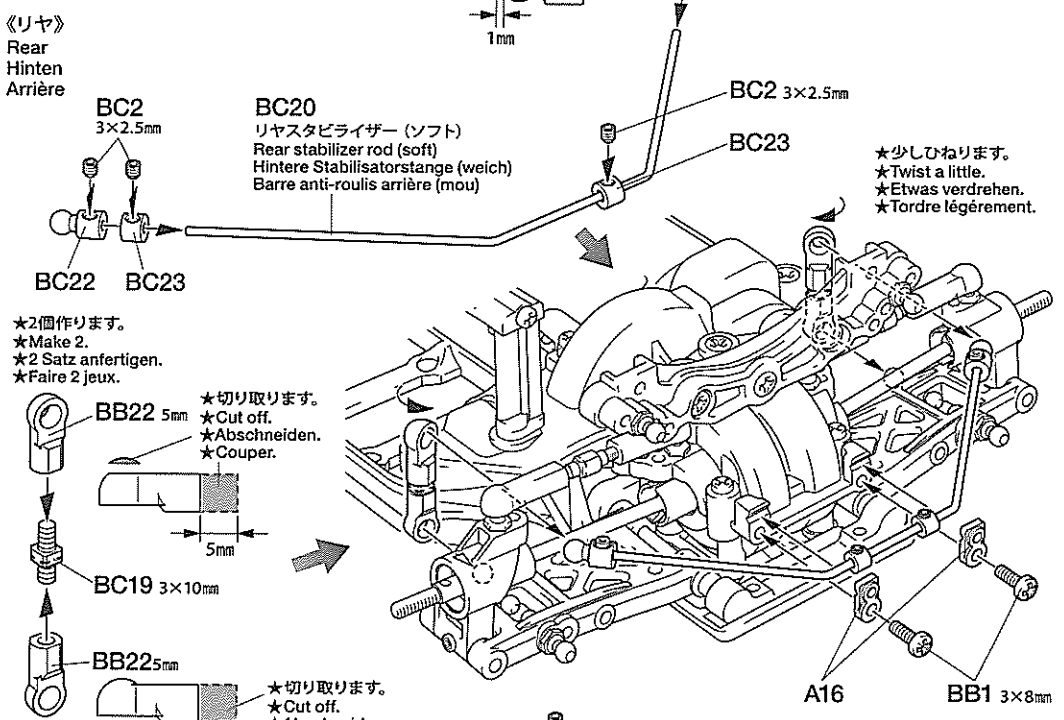
- BD19** ×4 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

- BD21** ×4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

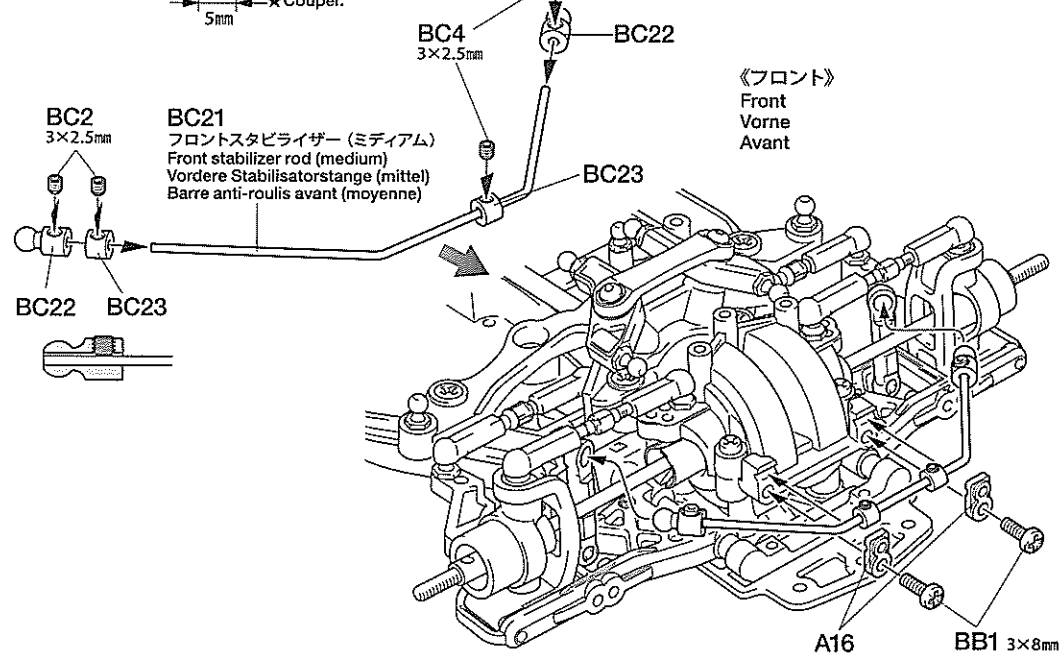
- BD13** ×4 ピストン (2穴)
Piston
Kolben

★セッティングに合わせて利用ください。
★Use for damper settings.
★Zur Dämpfer-Einstellung verwenden.
★Utiliser pour les réglages d'amortissement.

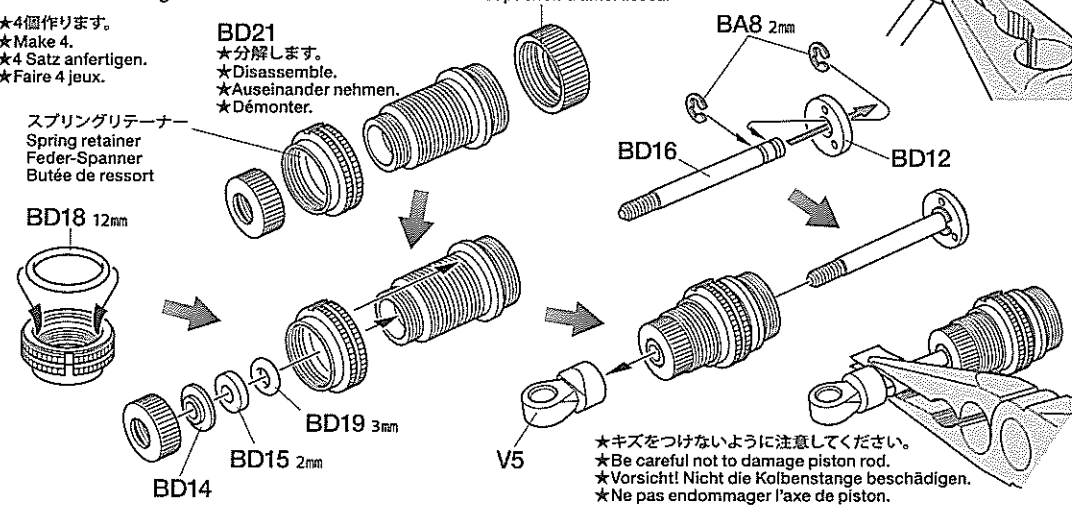
20 スタビライザーの取り付け
Attaching Stabilizers
Anbringen der Stabilisatoren
Fixation des barres anti-roulis



★少しひねります。
★Twist a little.
★Etwas verdrehen.
★Tordre légèrement.



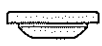
21 ダンパーの組み立て 1
Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1



22



BA26
×4
ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane



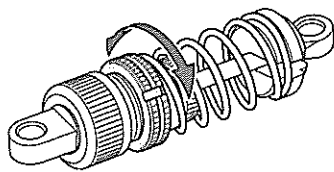
BD17
×4
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

23



BD22
×4

コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring (medium, white/yellow)
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さを調整します。
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.
★Régler la tension en modifiant la position de l'écrou d'amortisseur.

24



BC2
×2

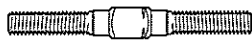
3×2.5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

25



BB22 ×4

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BC10 ×2

3×32mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

22

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

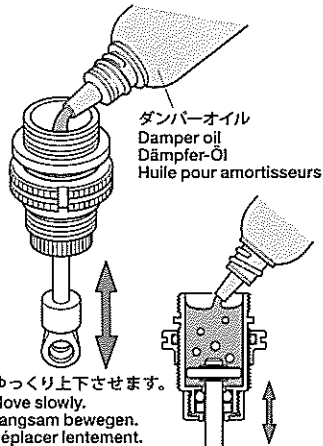
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

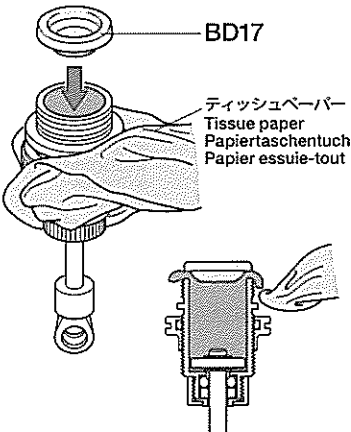
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



BD17

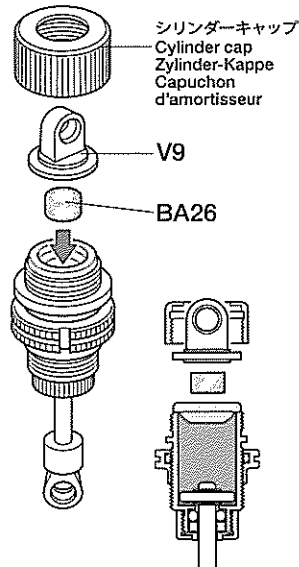
ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

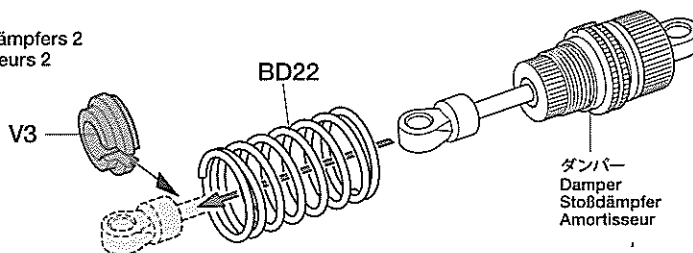
V9

BA26

23

ダンパーの組み立て 2
Damper assembly 2
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2
Assemblage des amortisseurs 2

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



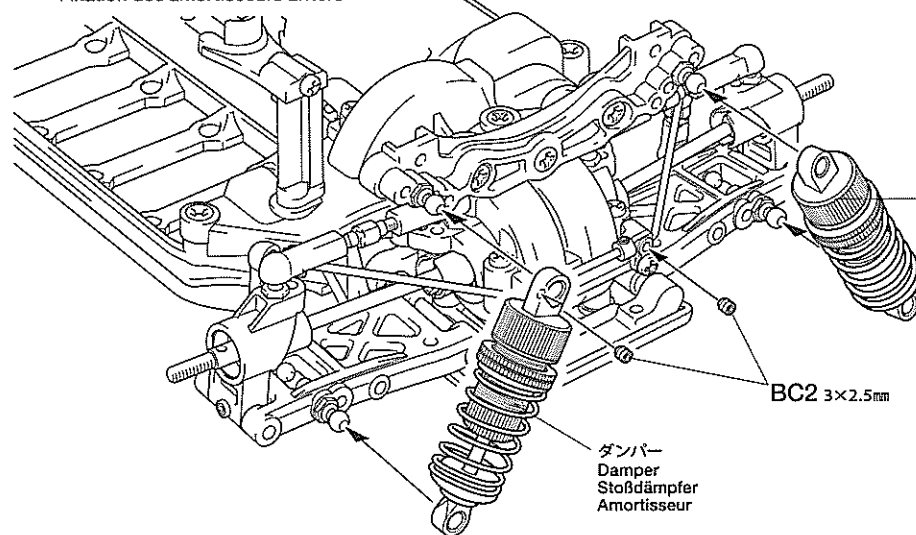
BD22

V3

ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

24

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

BC2 3×2.5mm

ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

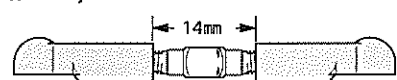
25

プッシュロッドの組み立て
Push rod
Schubstange
Barre de poussée

IFS

★STD仕様では使用しません。
★Not used for STD chassis.
★Beim STD Chassis nicht verwendet.
★Pas utilisé sur le châssis STD.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



14mm

BB22 5mm

BB22 5mm

BC10 3×28mm

BC2 ×2
3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA10 ×1
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BB1 ×1
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD23 ×2
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

BD24 ×1
サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
 - 2 Déployer l'antenne.
 - 3 Dérouler et déployer le fil.
 - 4 Charger complètement la batterie.
 - 5 Mettre en marche.
 - 6 Mettre en marche.
 - 7 Placer les trims au neutre.
 - 8 Le volant de direction au neutre.
 - 9 Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

BD9 ×1
3×42mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BB22 ×2
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

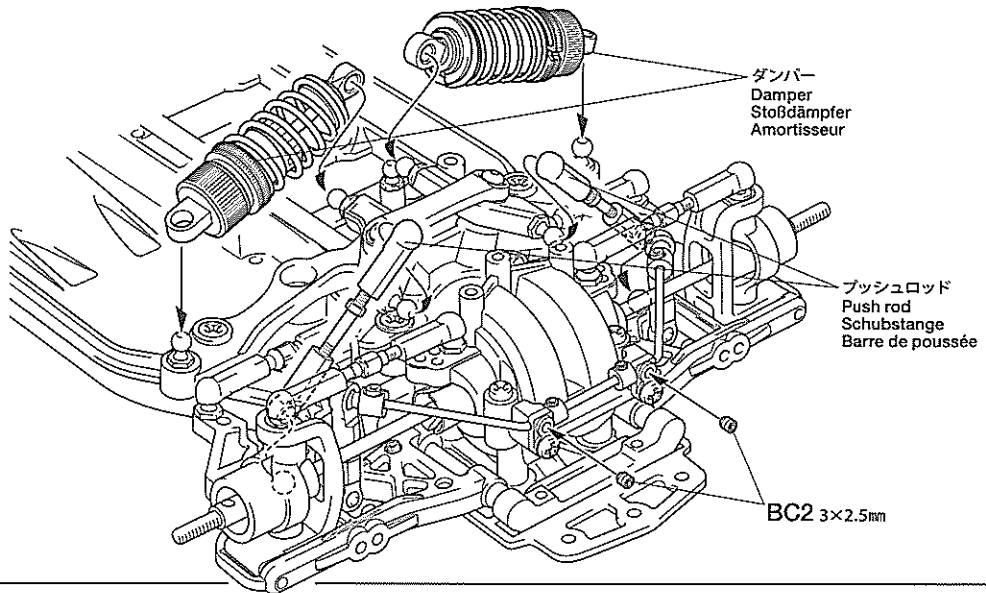
タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

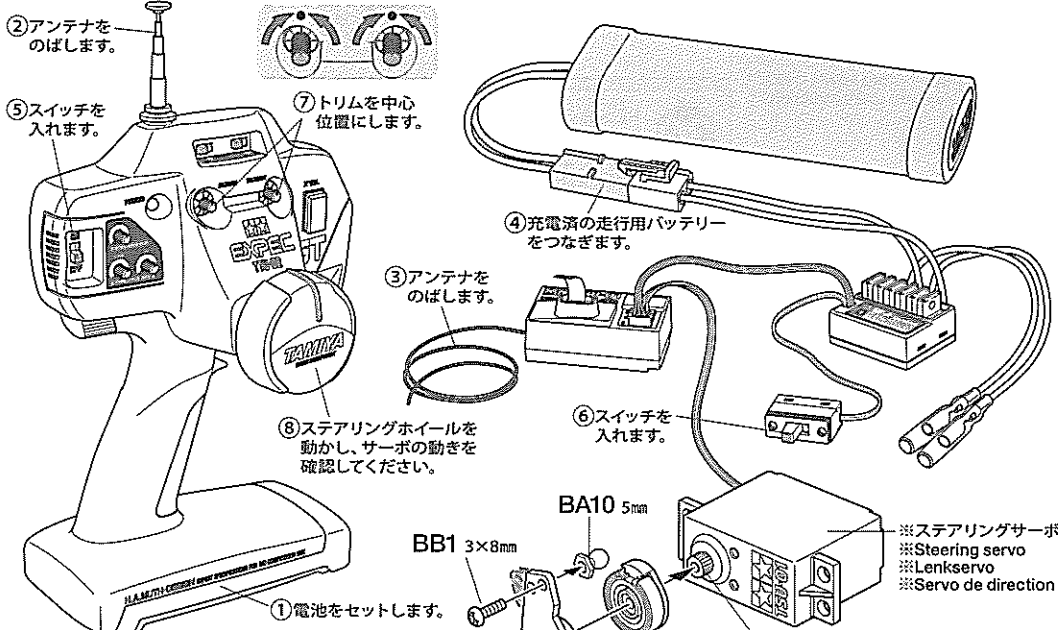
IFS

★STD仕様の組み立てはP19を参照してください。
★Refer to P.19 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.19 beachten.
★Se reporter à la page 19 pour l'assemblage du châssis STD.

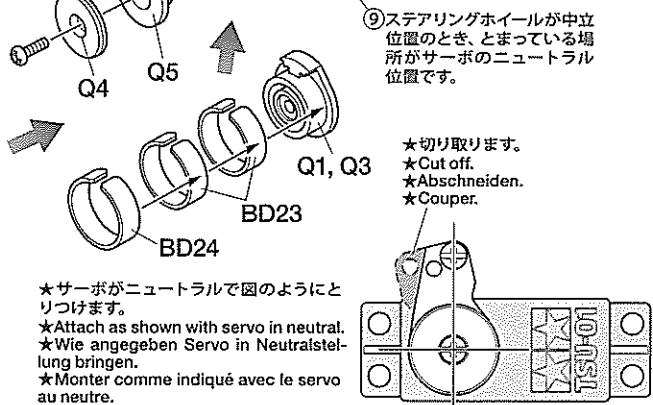
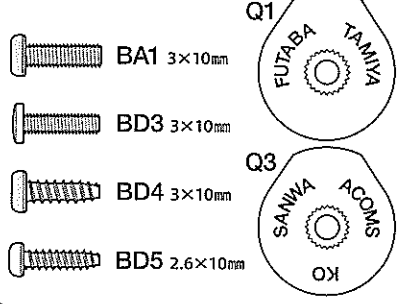


ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

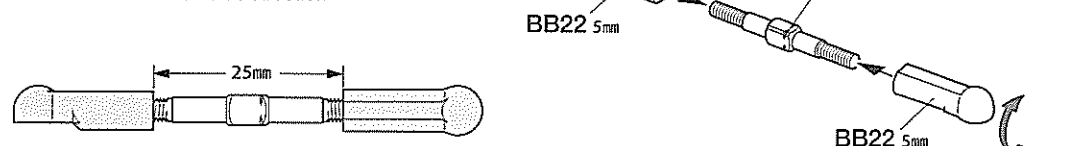
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



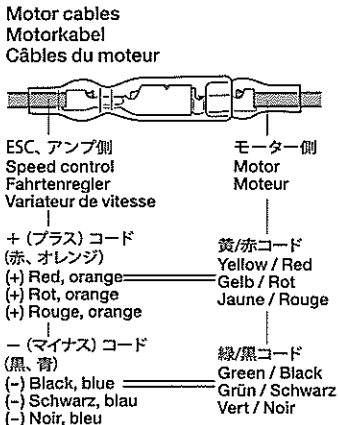
ステアリングロッドの組み立て
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



- BB1 x2 3x8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB6 x2 3x8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD2 x1 3x6mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BD8 x2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

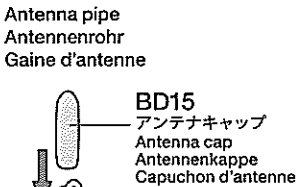
★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》



★コネクタ部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

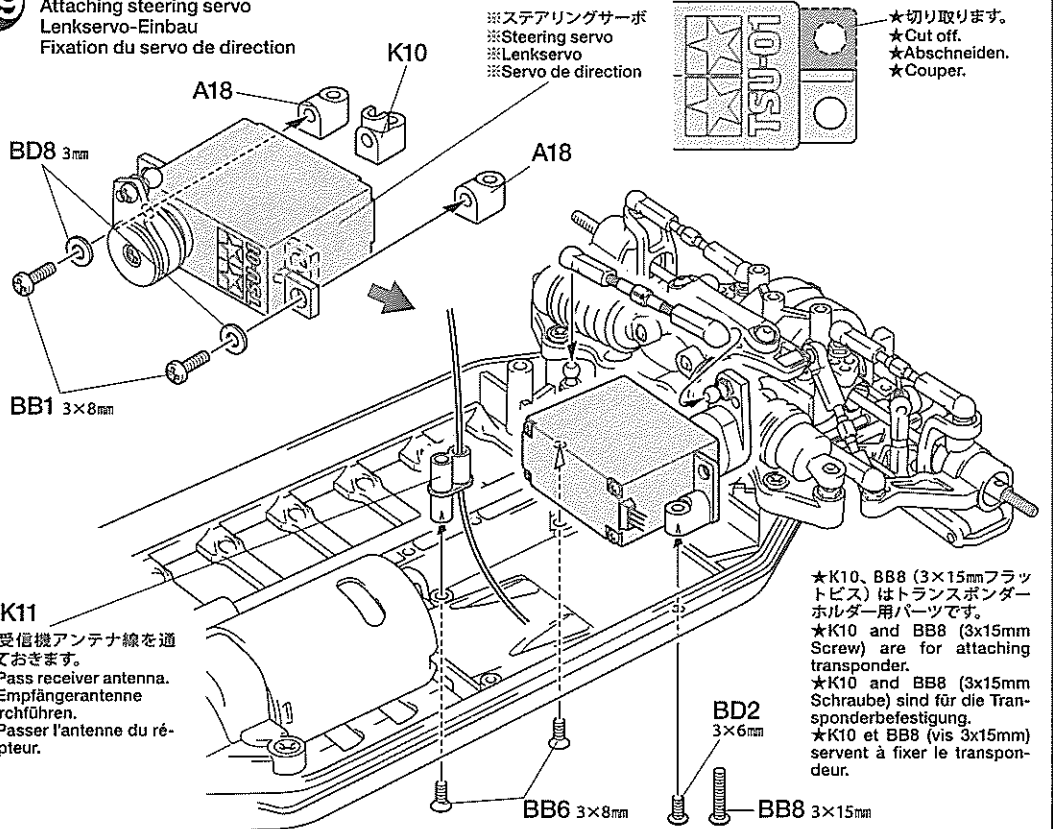
《アンテナパイプ》



★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

K11

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkervo-Einbau
Fixation du servo de direction



K11
★受信機アンテナ線を通しておきます。
★Pass receiver antenna.
★Empfängerantenne durchführen.
★Passer l'antenne du récepteur.

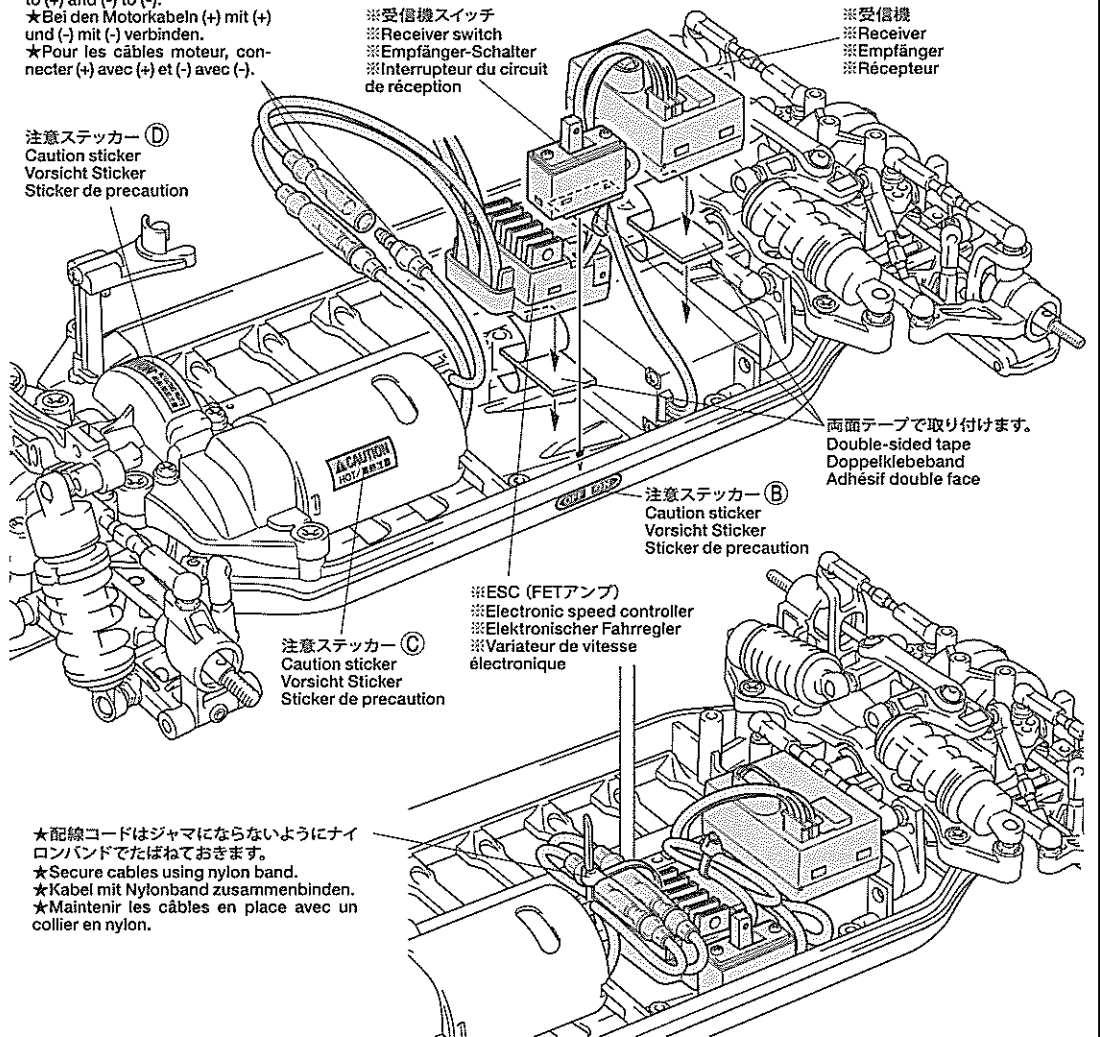
★K10、BB8 (3x15mmフラットビス) はトランスポンダーホルダー用パーツです。
★K10 and BB8 (3x15mm Screw) are for attaching transponder.
★K10 and BB8 (3x15mm Schraube) sind für die Transponderbefestigung.
★K10 et BB8 (vis 3x15mm) servent à fixer le transpondeur.

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

★モーターへの配線は+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) をつなぎます。
★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).
★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。プロペラシャフトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with propeller shaft.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebswelle nicht an ihr streifen.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec l'arbre de transmission.

注意ステッカー ①
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

注意ステッカー ②
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

31

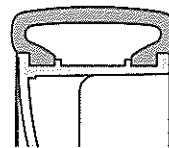
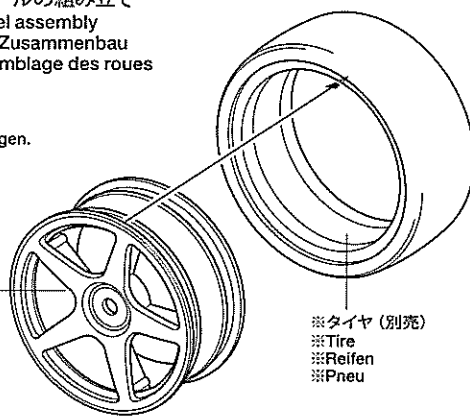
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

31

ホイールの組み立て Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

ホイール
Wheel
Rad
Roue



★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



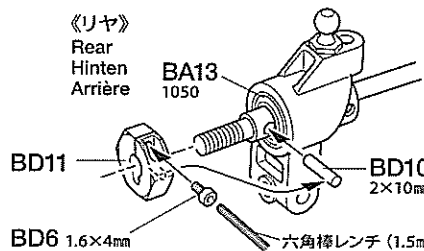
32

32

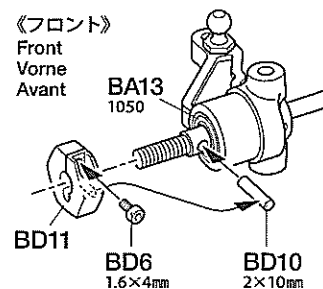
ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

- 3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×5
- 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BA13 ×4
- 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2
- 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BD6 ×4
- 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
BD7 ×4
- 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BD10 ×4
- ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
BD11 ×4

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



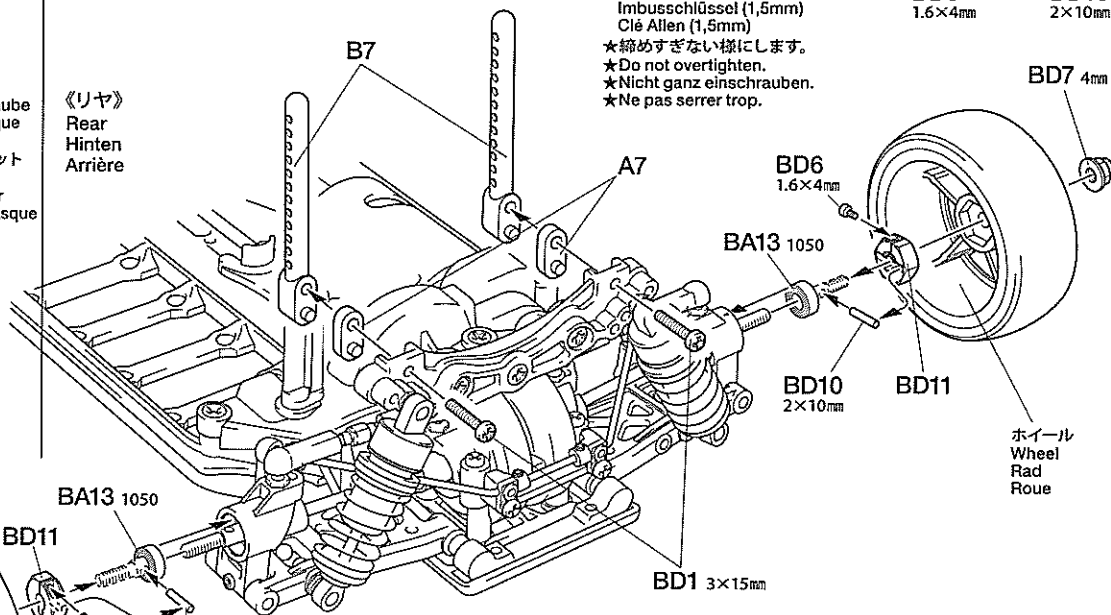
《フロント》
Front
Vorne
Avant



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

★締めすぎない様にします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



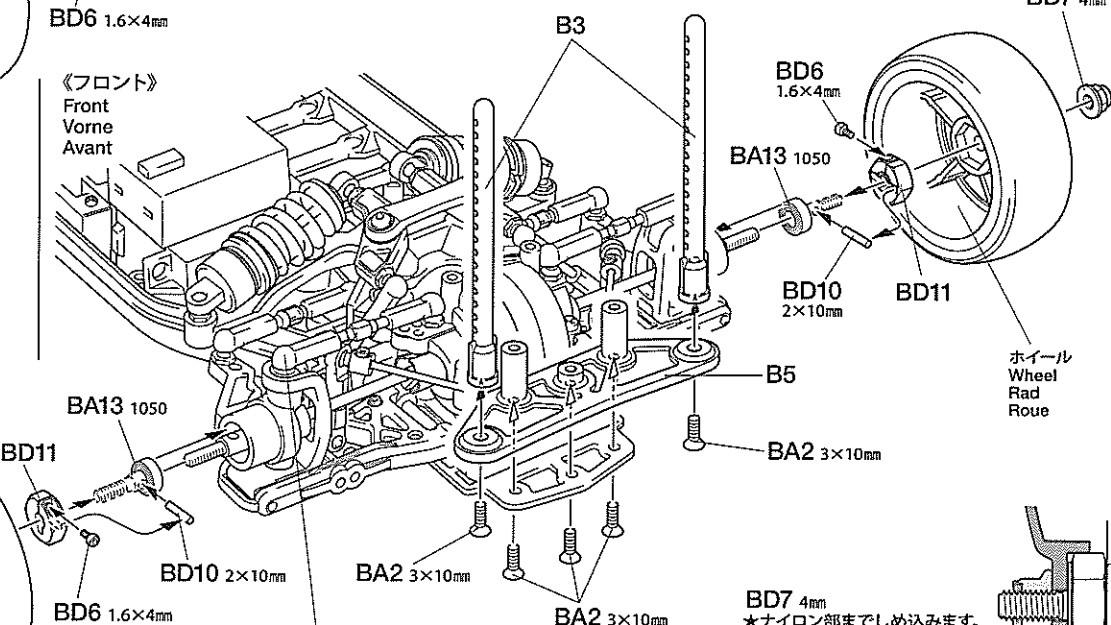
ホイール
Wheel
Rad
Roue



ホイール
Wheel
Rad
Roue

BD7 4mm

《フロント》
Front
Vorne
Avant



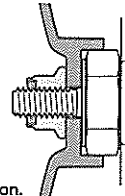
ホイール
Wheel
Rad
Roue

ホイール
Wheel
Rad
Roue

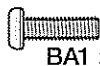
BD7 4mm

★ホイールが当たる場合は削ってください。
★Cut off if wheels come into direct contact with adjuster.
★Wegschneiden, falls die Räder am Einstellstück streifen.
★Couper, si les roues sont en contact direct avec la chape à rotule.

BD7 4mm
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



33

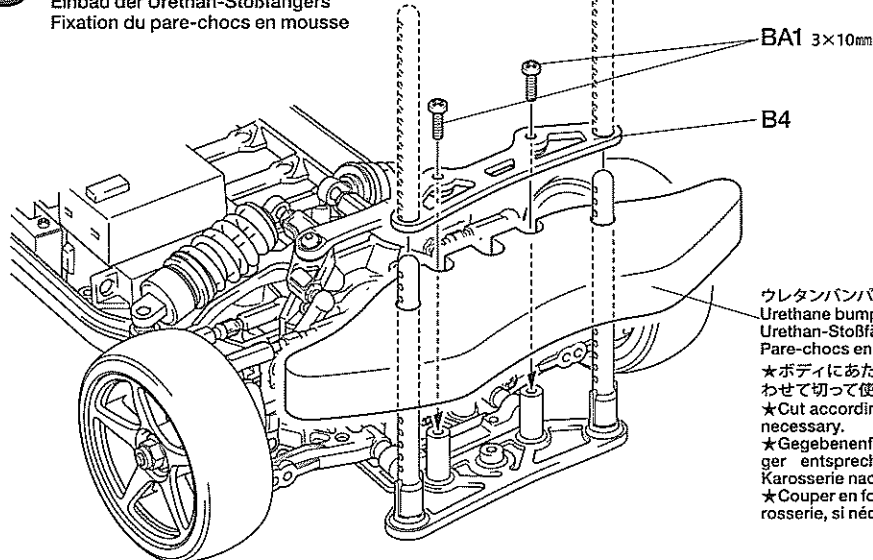


BA1 x2

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

33

ウレタンバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfänger
Fixation du pare-chocs en mousse



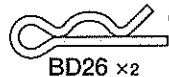
ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse
★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

34



BD20 x2

マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage



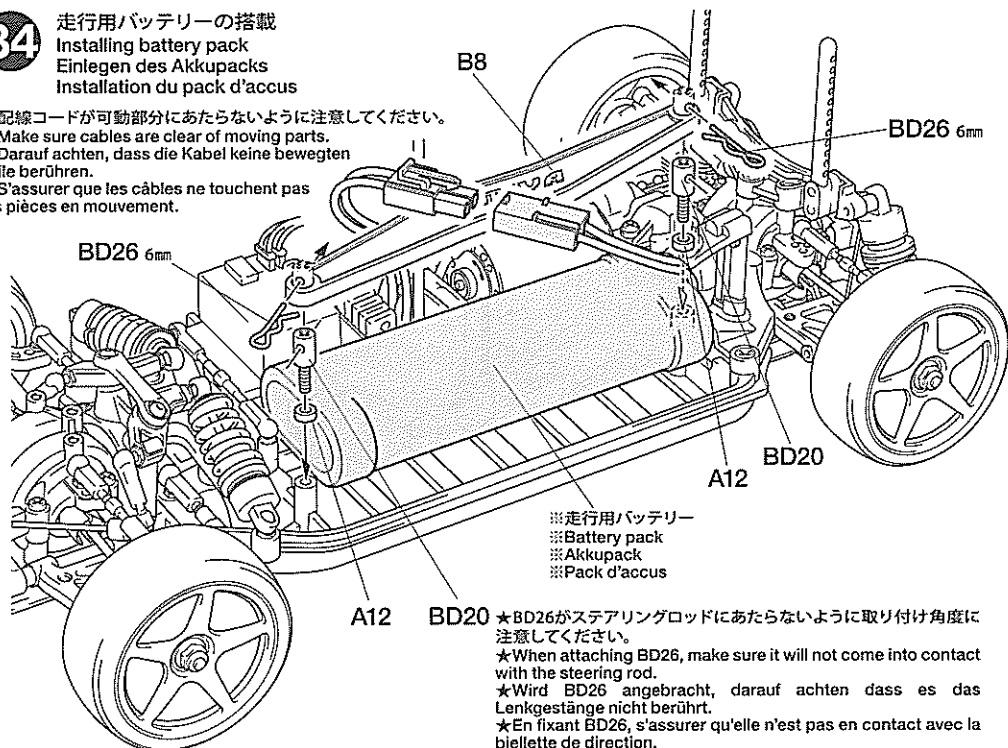
BD26 x2

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

34

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

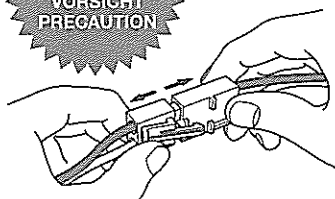
★配線コードが可動部分にあたらないように注意してください。
★Make sure cables are clear of moving parts.
★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.
★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.



走行用バッテリー
Battery pack
Akkupack
Pack d'accus

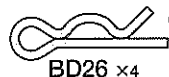
★BD26がステアリングロッドにあたらないように取り付け角度に注意してください。
★When attaching BD26, make sure it will not come into contact with the steering rod.
★Wird BD26 angebracht, darauf achten dass es das Lenkgestänge nicht berührt.
★En fixant BD26, s'assurer qu'elle n'est pas en contact avec la biellette de direction.

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

35



BD26 x4

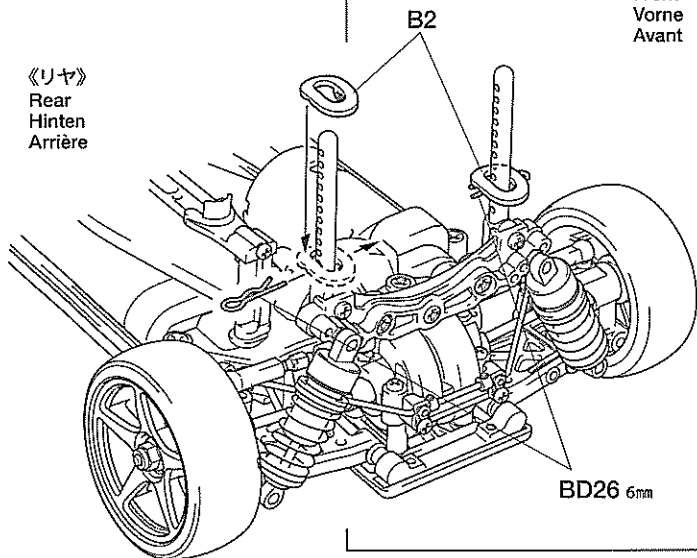
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

35

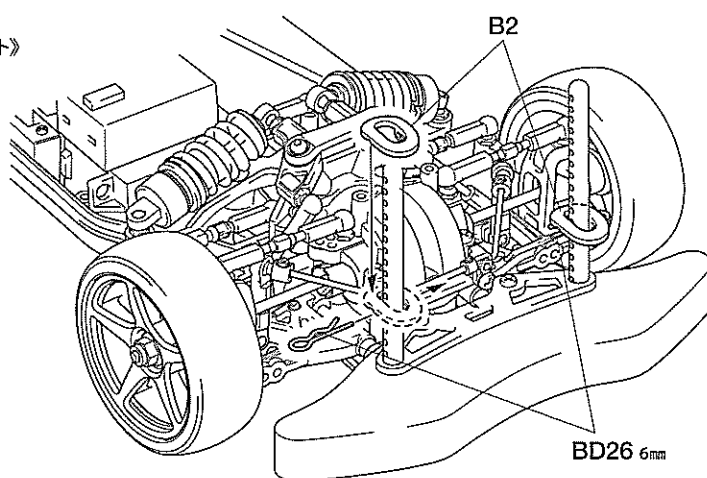
ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière












《フロント》
Front
Vorne
Avant




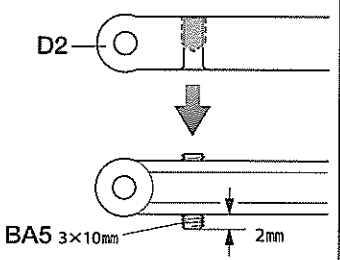
●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。
●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

15





-  3×10mmホロービス
Screw Schraube Vis
BA5 ×2
-  5mmビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BA9 ×2
-  3×3mmスパーサー
Spacer Distanzring Entretoise
BB14 ×2
-  3×0.5mmスパーサー
Spacer Distanzring Entretoise
BB15 ×2
-  5mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule
BB22 ×2
-  サスポール
Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
BC6 ×4
-  3×1mmスパーサー
Spacer Distanzring Entretoise
BC7 ×2
-  3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
BC11 ×2

-  BC12 ×2 3×46mmシャフト
Shaft Achse Axe


-  4mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule
BC19 ×2



19

-  3×10mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BA2 ×6
-  5mmビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BA9 ×2
-  3×12mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BB5 ×4
-  3×8mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BB6 ×2

26

-  3×2.5mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BC2 ×2

タミヤインターネットホームページアドレス
www.tamiya.com

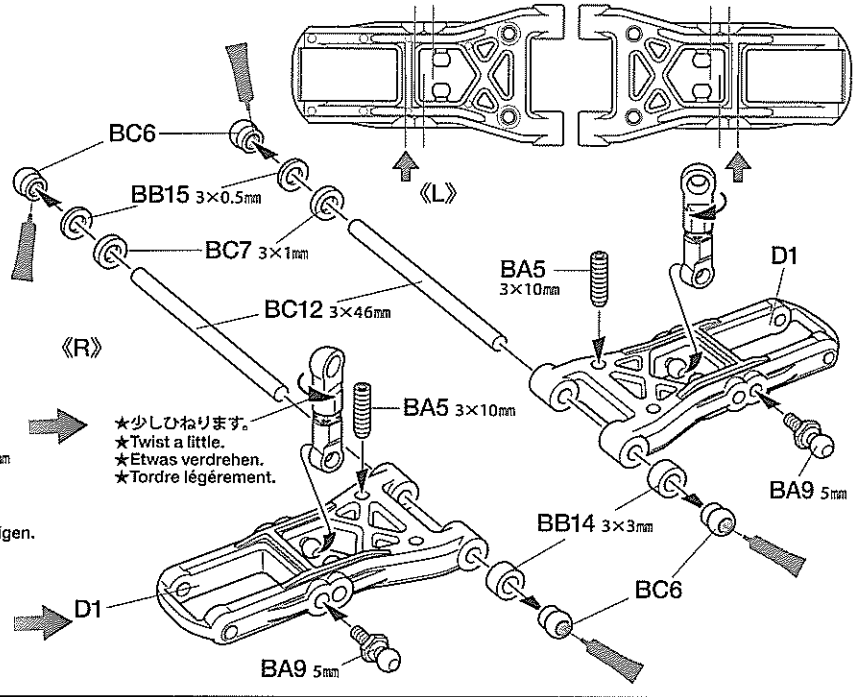
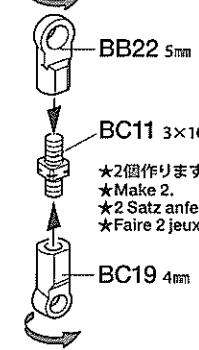
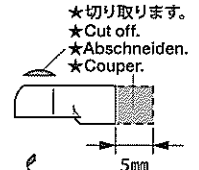
15

フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★ササアームはリバーシブルタイプです。BA9 (5mmビローボール) の取り付け位置に注意してください。
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA9 (5mm ball connector) carefully.
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BA9 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA9 (rotules 5mm).

STD

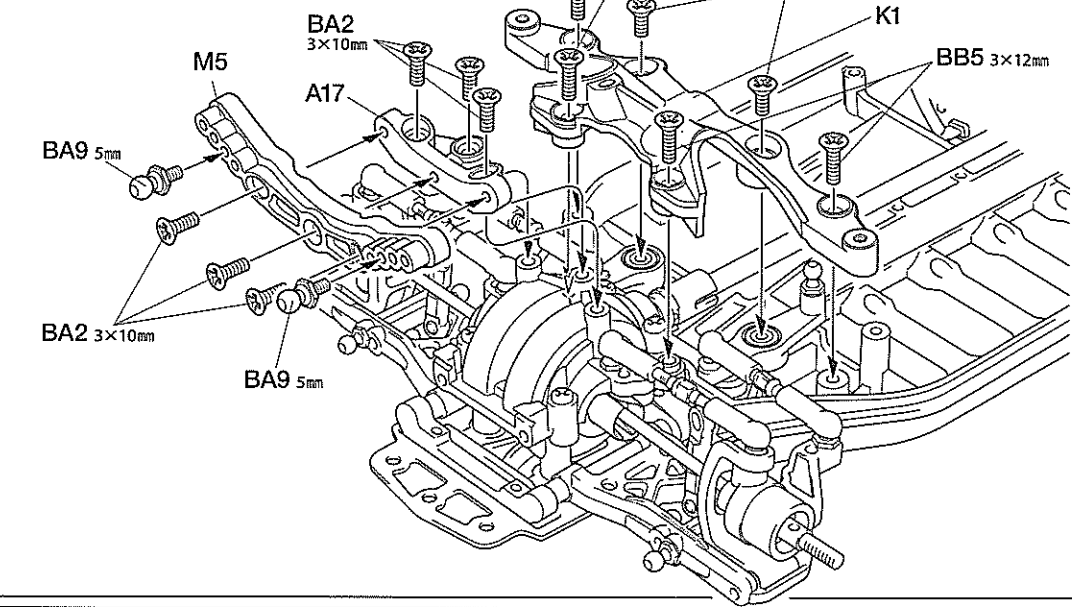
《BB22》



19

アッパーブレースの取り付け
Attaching upper brace
Anbringen der oberen Stütze
Fixation de l'étau supérieur

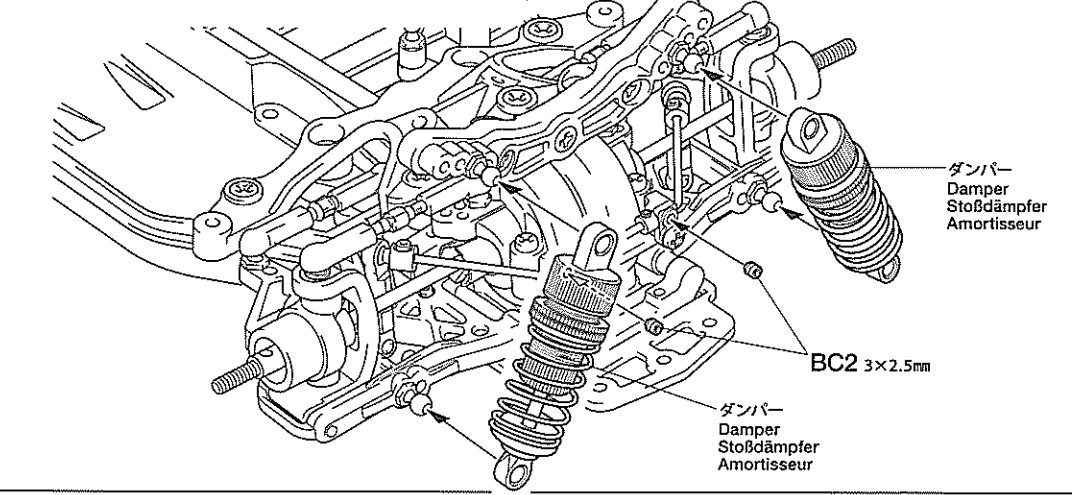
STD



26

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

STD



Setting-up

- ギヤ比
- Gear ratio
- Getriebeübersetzung
- Rapport de pignonerie

計算式
Formula
Formel
Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパークギヤ歯数 (64T)} \\ \text{Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.438 \right) : 1$$

Pinion gear teeth

★オプションの04モジュールギヤを使用する際にはモーターに合わせた適切なギヤ比で使用してください。
★When using optional 04 module gear, set gear ratio to suit motor power.
★Werden die wahlweisen Zahnräder mit Modul 04 verwendet, ist Getriebeübersetzung passend zur Motorleistung einzurichten.
★Si le pignon module 04 optionnel est utilisé, choisir le rapport convenant à la puissance du moteur.

64Tスパークギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
(06モジュールギヤ)
(for 06 Module)
(für Modul 0,6)
(module 0,6)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	19T	8.21 : 1	24T	6.50 : 1
		20T	7.80 : 1	25T	6.24 : 1
16T	9.75 : 1	21T	7.42 : 1	26T	6.00 : 1
17T	9.17 : 1	22T	7.09 : 1	27T	5.77 : 1
18T	8.66 : 1	23T	6.78 : 1		

96Tスパークギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
オプション
(04モジュールギヤ)
Option Part Gears
(for 04 Module)
Zubehörteile Zahnräder
(für Modul 0,4)
Pignons optionnels
(module 0,4)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	33T	7.09 : 1	43T	5.44 : 1
		34T	6.88 : 1	44T	5.31 : 1
25T	9.36 : 1	35T	6.68 : 1	45T	5.20 : 1
26T	9.00 : 1	36T	6.50 : 1	46T	5.08 : 1
27T	8.66 : 1	37T	6.32 : 1	47T	4.97 : 1
28T	8.35 : 1	38T	6.15 : 1	48T	4.87 : 1
29T	8.06 : 1	39T	6.00 : 1	49T	4.77 : 1
30T	7.80 : 1	40T	5.85 : 1	50T	4.68 : 1
31T	7.54 : 1	41T	5.70 : 1	51T	4.58 : 1
32T	7.31 : 1	42T	5.57 : 1		

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA (冬用) とタイプB (夏用) を使い分けてください。モールドインナーの硬さ (ソフト、ミディアム、ハード) を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA5 (3×10mmホロービス) で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

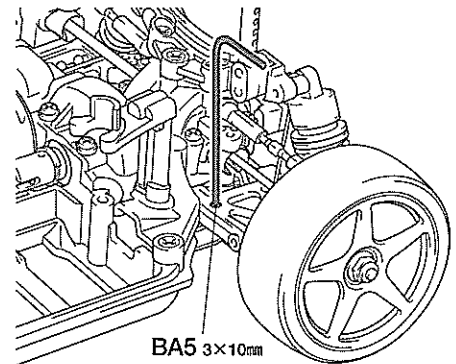
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



BA5 3×10mm

●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

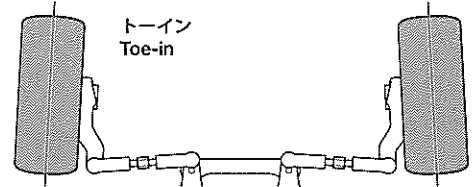
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

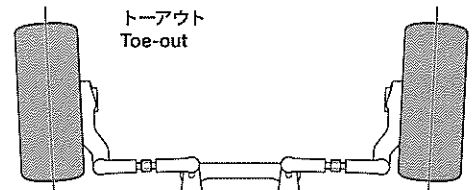
Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



トーイン
Toe-in



トーアウト
Toe-out

●キャンバール角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバール角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバールに、減らすにはポジティブキャンバールにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

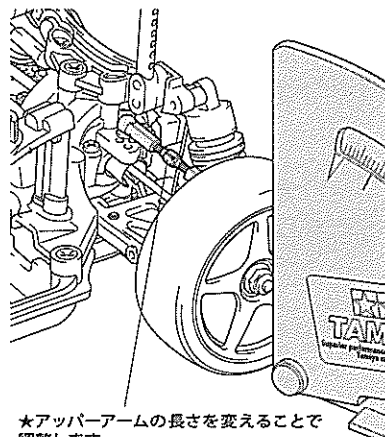
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

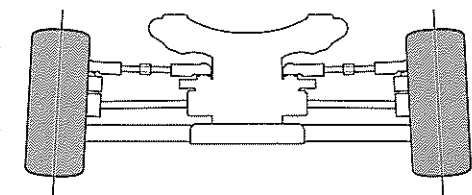
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

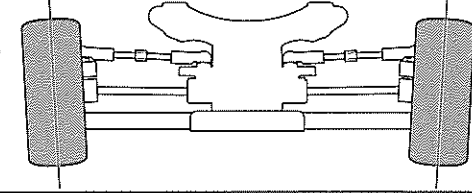


★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.

ネガティブキャンバール
Negative camber



ポジティブキャンバール
Positive camber



TB-03R CHASSIS KIT

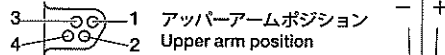
Ver 1.00

SETTING SHEET セッティングシート

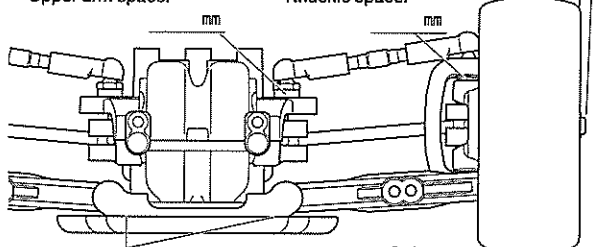
氏名 Name 日付 Date 気温 Air temp. 湿度 Humidity

コース Track コースコンディション Track condition 路面温度 Track temp.

《フロント》
《Front》

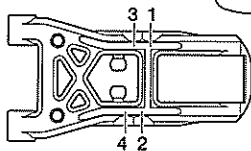


アッパーアームスペーサー Upper arm spacer
ナックルスペーサー Knuckle spacer

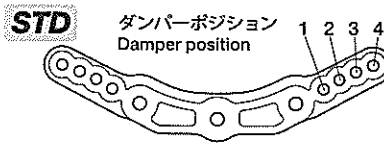
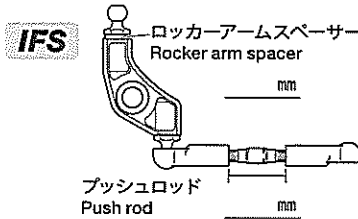


サスマウントスペーサー
Sus. mount spacer

F mm
R mm

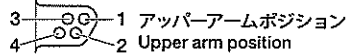


IFS プッシュロッドポジション
Push rod position
STD ダンパーポジション
Damper position

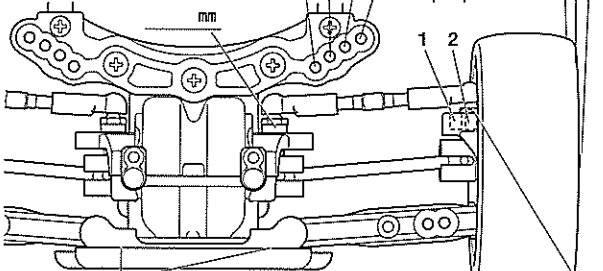


ハブキャリア Hub carrier
キャンバー角 Camber angle
車高 Ground clearance mm
リバウンドストローク Rebound stroke mm
フロントドライブ Front drive
スタビライザー Stabilizer S M H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm

《リヤ》
《Rear》

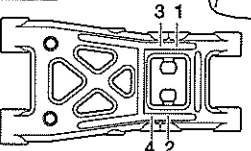


アッパーアームスペーサー Upper arm spacer
ダンパーポジション Damper position



サスマウントスペーサー
Sus. mount spacer

F mm
R mm



アッパーアームスペーサー Upper arm spacer mm
ダンパーポジション Damper position

リヤアップライト Rear uprights
キャンバー角 Camber angle
車高 Ground clearance mm
リバウンドストローク Rebound stroke mm
スタビライザー Stabilizer S M H
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm



メモ
Memo

	《フロント》 《Front》	《リヤ》 《Rear》
ダンパータイプ Damper type		
個 Piece(s)		個 Piece(s)
ピストン Piston	穴 hole(s)	穴 hole(s)
オイル Oil	番 #	番 #
スプリング Spring		

フロントトー角
Toe angle (front)

Fサスマウント
F sus. mount Front Rear

Rサスマウント
R sus. mount Front Rear

モーター
Motor

スパーギヤ
Spur gear

ピニオンギヤ
Pinion gear T T

バッテリー
Battery

ボディ
Body

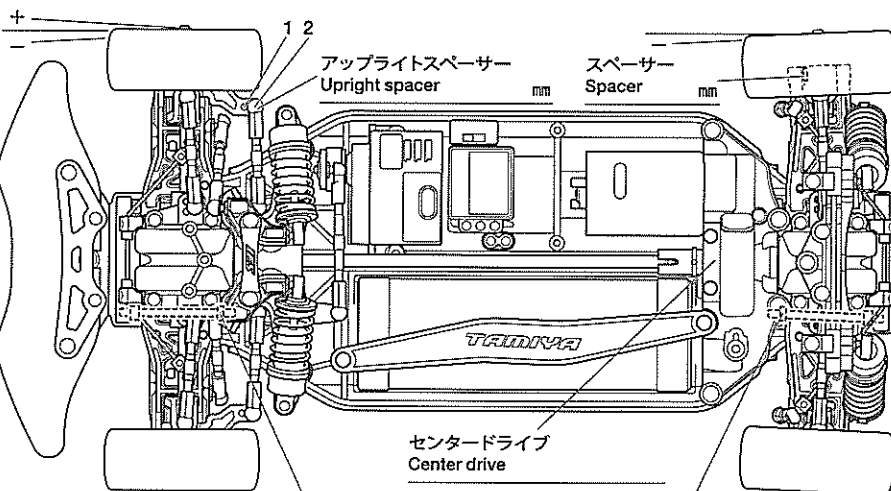
ウイング
Wing

タイヤ
Tire

ホイール
Wheel

インナー
Tire insert

ベストラップ
Best lap



ロウデッキ
Lower deck

Fサスマウントスペーサー
F sus. arm spacer mm

Rサスマウントスペーサー
R sus. arm spacer mm

TB-03R CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

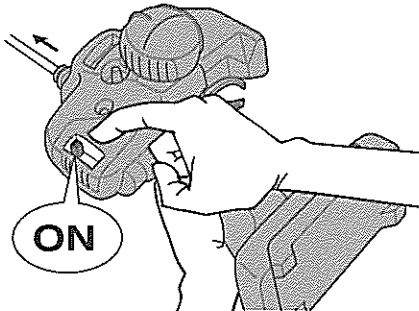
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

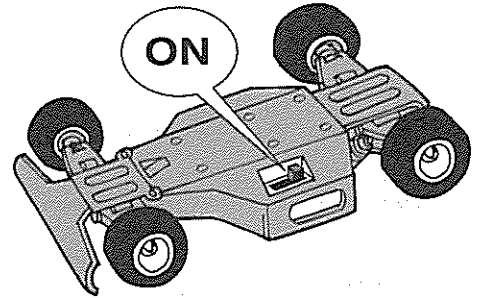
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

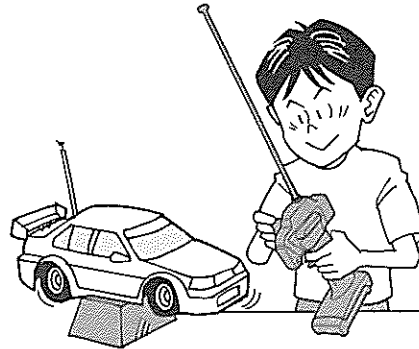
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



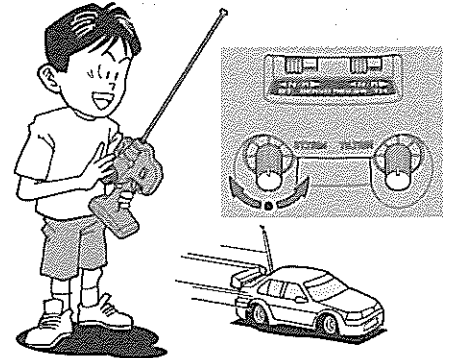
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



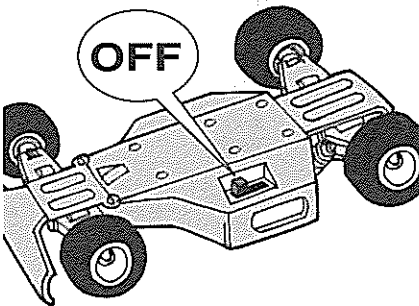
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



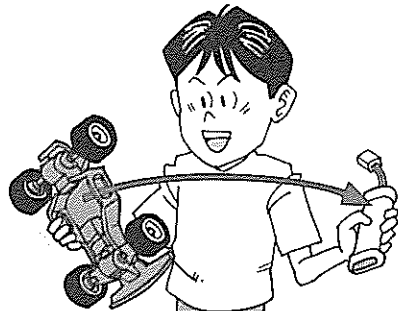
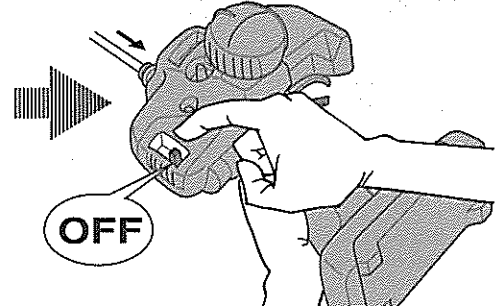
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



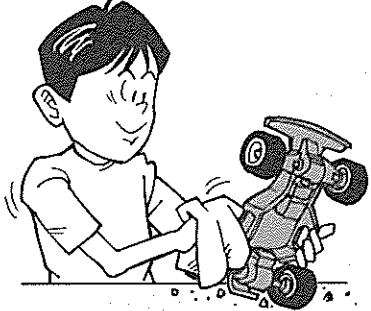
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

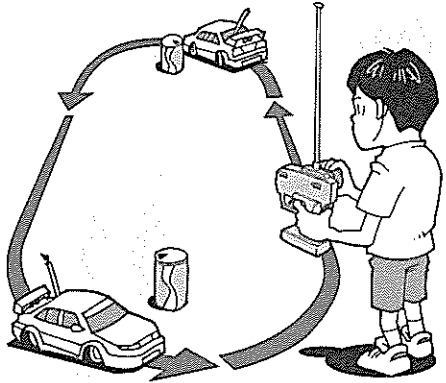


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

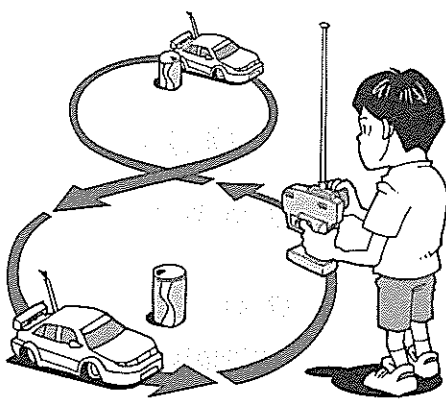


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

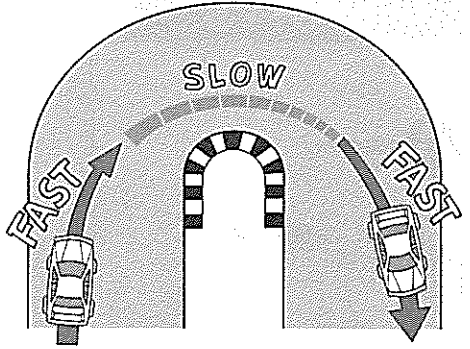
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



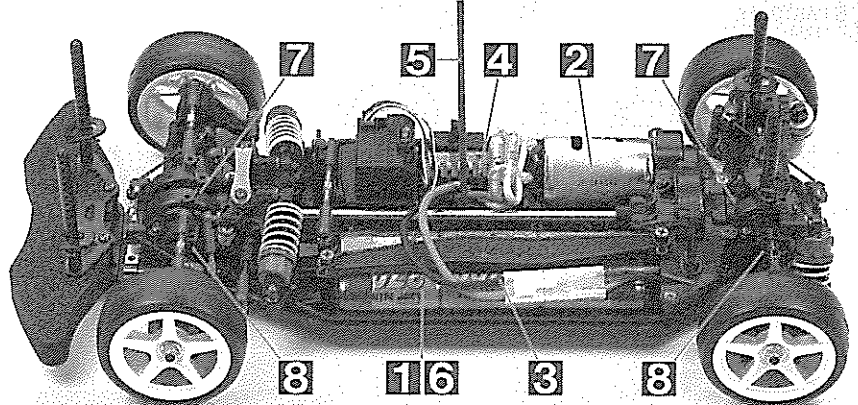
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

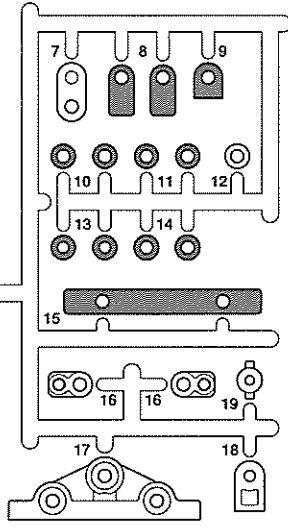
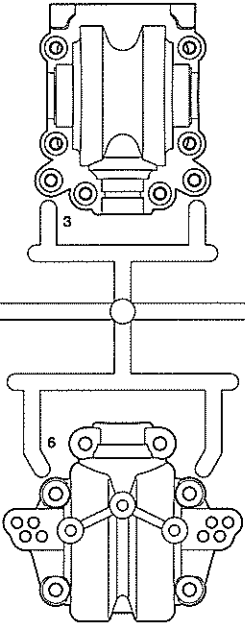
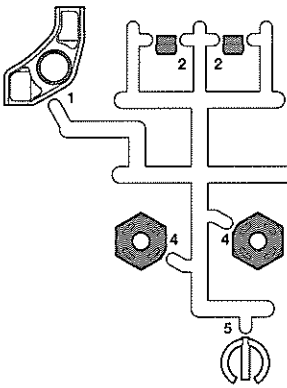


車の異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSAACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

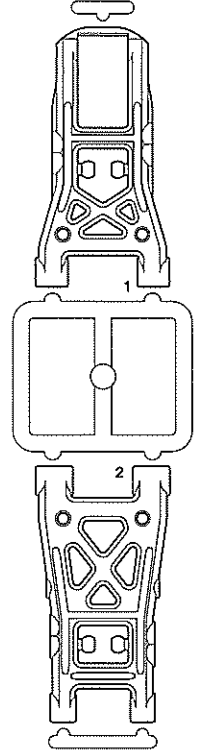
A PARTS ×2
54088



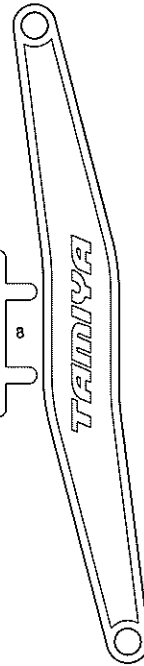
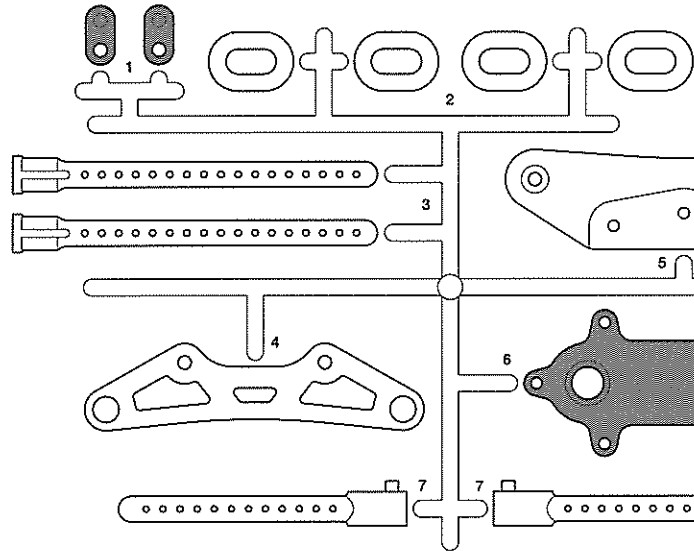
C PARTS ×1
51332



D PARTS ×2
53928

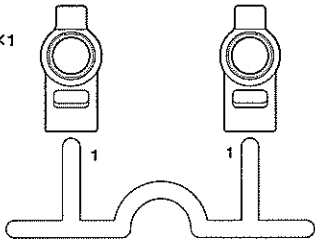


B PARTS ×1
51253

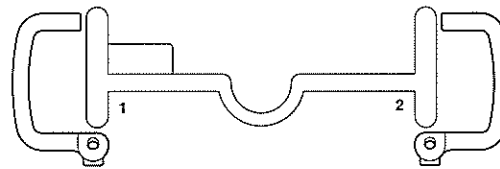


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

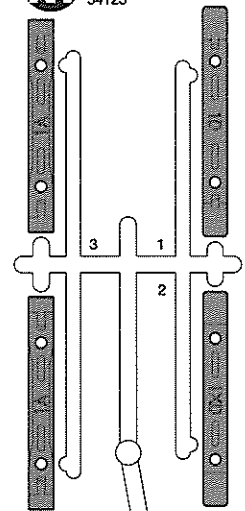
E PARTS ×1
51354



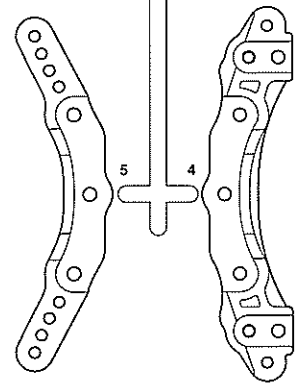
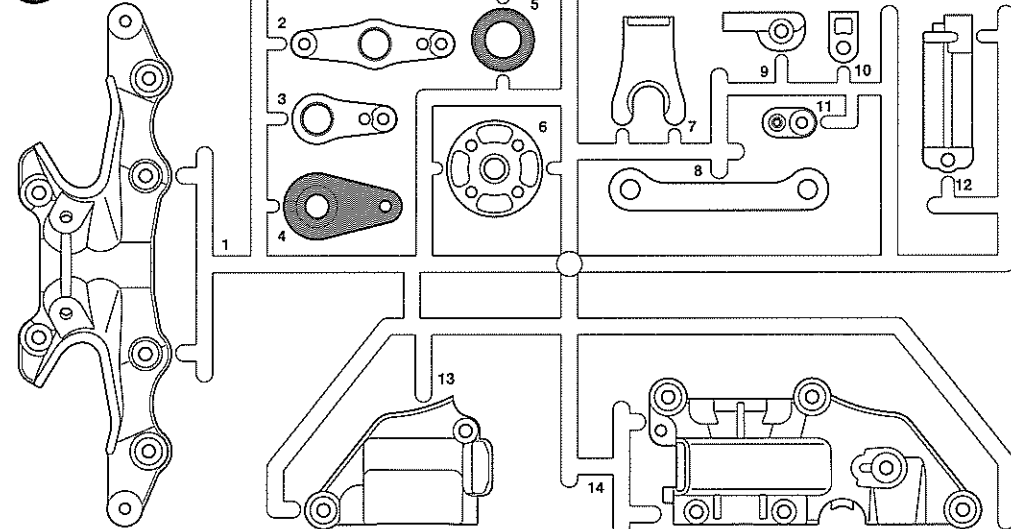
F PARTS ×1
54031



M PARTS ×1
54123



K PARTS ×1
54099



PARTS

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

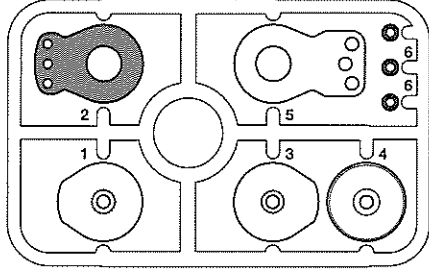
シャーシX1
 Chassis 19115222
 Châssis

アンテナパイプX1
 Antenna pipe 16094006
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

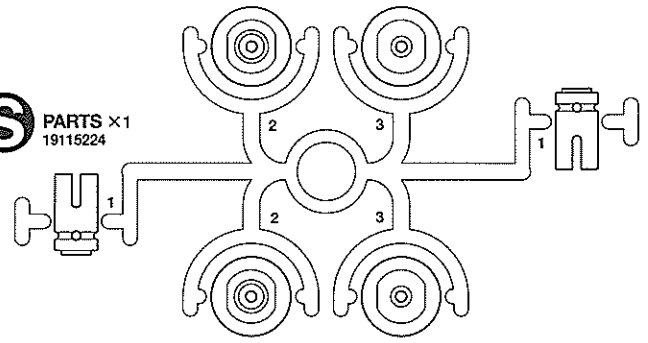
ロゴステッカーX1
 Sticker
 Aufkleber
 Autocollant

注意ステッカーX1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de precaution

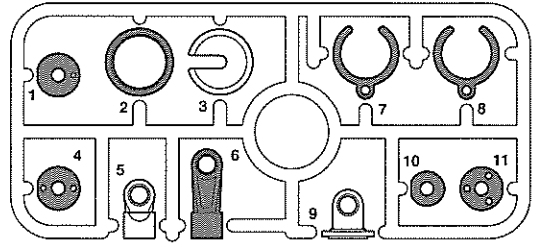
Q PARTS X1
 51000



S PARTS X1
 19115224

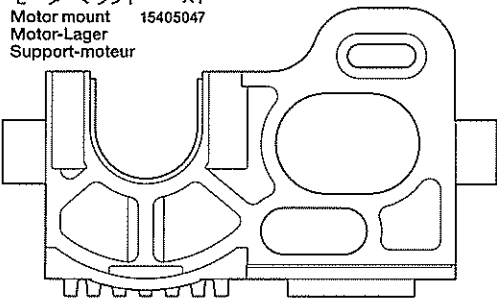


V PARTS X4
 53334

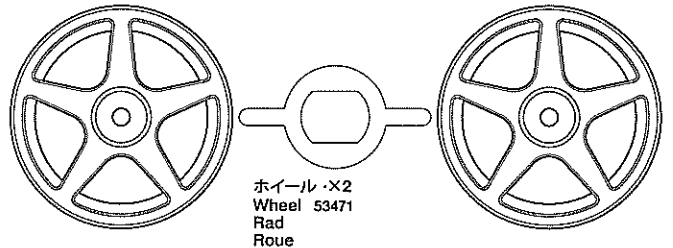
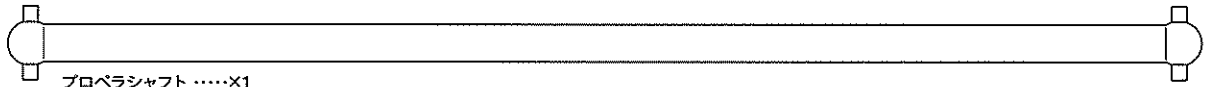


ウレタンバンパーX1
 Urethane bumper 16274020
 Urethan-Stoßfänger
 Pare-chocs en mousse

モーターマウントX1
 Motor mount 15405047
 Motor-Lager
 Support-moteur



プロペラシャフトX1
 Propeller shaft 13485182
 Antriebswelle
 Arbre de transmission

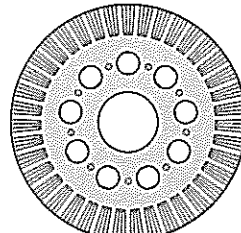


ホイール X2
 Wheel 53471
 Rad
 Roue

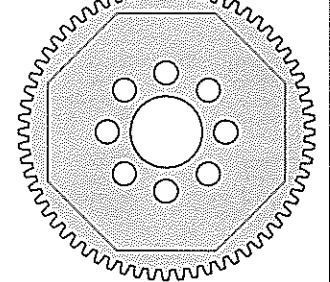
ギヤ袋詰
 Gear bag
 Zahnräder-Beutel
 Sachet de pignonnerie



BG1 ベベルピニオンギヤ
 X2 Bevel pinion gear
 51256 Kegelnritzel
 Pignon conique



BG2 ボールデフリングギヤ
 X2 Ball diff ring gear
 51256 Kugeldifferential-Tellerrad
 Couronne de différentiel à billes



BG3 64Tスパーギヤ
 X1 Spur gear
 51356 Stimradgetriebe
 Pignon intermédiaire

A 1~4

BA1 X12
 3×10mm丸ビス
 Screw Schraube
 19804159 Vis

BA2 X6
 3×10mm皿ビス
 Screw Schraube
 19804200 Vis

BA3 X4
 3×5mmフラットビス
 Screw Schraube
 51211 Vis

BA4 X2
 2×25mmキャップスクリュー
 Cap screw Zylinderkopfschraube
 49350 Vis à tête cylindrique

BA5 X4
 3×10mmホロービス
 Screw Schraube
 19804194 Vis

BA6 X2
 2mmロックナット
 Lock nut Sicherungsmutter
 49350 Ecrou nylstop

BA7 X2
 4mmEリング
 E-Ring Circlip
 50380

BA8 X2
 2mmEリング
 E-Ring Circlip
 50588

BA9 X2
 5mmビローボール
 Ball connector Kugelkopf
 53642 Connecteur à rotule

BA10 X2
 5mmビローボールナット
 Ball connector nut Kugelkopf-Mutter
 53640 Ecrou-connecteur à rotule

BA11 X4
 1510ベアリング
 Ball bearing Kugellager
 53126 Roulement à billes

BA12 X2
 1060ベアリング
 Ball bearing Kugellager
 53270 Roulement à billes

BA13 X3
 1050ベアリング
 Ball bearing Kugellager
 51239 Roulement à billes

BA14 X4
 850ベアリング
 Ball bearing Kugellager
 53030 Roulement à billes

BA15 X2
 620スラストベアリング
 Ball thrust bearing Drückkugellager
 49300 Butée à billes

BA16 X2
 3×2mmスペーサー
 Spacer Distanzring
 19804153 Entretolise

BA17 X12
 10×0.1mmシム
 Shim Scheibe
 53588 Cale

BA18 X10
 6×0.1mmシム
 Shim Scheibe
 53726 Cale

BA19 X10
 5×0.1mmシム
 Shim Scheibe
 53587 Cale

BA20 X2
 2×8mmシャフト
 Shaft Achse
 19805823 Axe

BA21 X1
 プロペラジョイントB
 Propeller joint B
 13450103 Antriebs-Gelenk B
 Accouplement d'arbre de transmission B

BA22 X1
 プロペラジョイントA
 Propeller joint A
 13450102 Antriebs-Gelenk A
 Accouplement d'arbre de transmission A

A

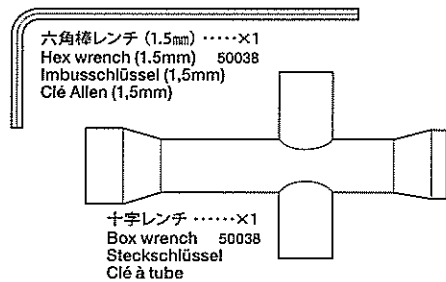
- BA23** 3mm スチールボール
×18 54379
Ball Kugel Bille
- BA24** デフスプリング
×2 19949299
Diff spring Differentialfeder Ressort de diff
- BA25** ×4 50880
デフプレート
Diff plate Differentialplatte Plaquette de diff

- BA26** ウレタンブッシュ
×2 53577
Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane

- BA27** ベアリングホルダー
×1 54151
Bearing holder Lager-Halterung Support de roulement



ボールデフグリス×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

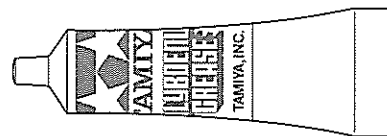


六角棒レンチ (1.5mm)×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



アンチウェアグリス×1
Anti-wear grease 53439
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure



モリブデングリス×1
Molybdenum grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène

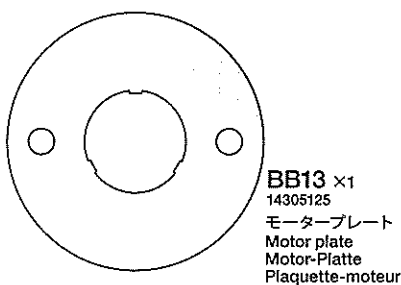
B ⑤~⑩

- BA1** ×5 19804159
3×10mm 丸ビス
Screw Schraube Vis
- BB1** ×1 19805853
3×8mm 丸ビス
Screw Schraube Vis
- BB2** ×1 19805636
3×6mm 丸ビス
Screw Schraube Vis
- BB3** ×2 19804202
3×23mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BB4** ×1 19808156
3×16mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BB5** ×4 19805977
3×12mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BA2** ×4 19804200
3×10mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BB6** ×9 19805696
3×8mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BB7** ×2 19804286
3×6mm 皿ビス
Screw Schraube Vis

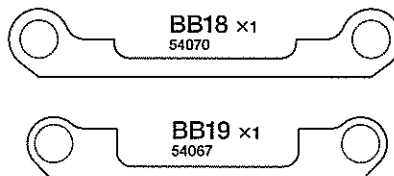
- BB8** ×1 19808014
3×15mm フラットビス
Screw Schraube Vis
- BB9** ×1 19805512
3×10mm キャップスクリュー
Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
- BB10** ×2 19804212
3×6mm 六角丸ビス
Screw Schraube Vis
- BA5** ×2 19804194
3×10mm ホロービス
Screw Schraube Vis
- BB11** ×1 50576
3×3mm イモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
- BA9** ×3 53642
5mm ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BB12** ×4 19805185
850メタル
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

- BB14** ×4 19804152
3×3mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BB15** ×2 53539
3×0.5mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BB16** ×2 19804236
3×28mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
- BB17** ×2 19804382
4.5×3.5mm フランジパイプ
Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque

- BB20** ×2 19808016
ステアリングポスト
Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonne de direction
- BB21** ×1 50357
22T ピニオンギヤ
22T Pinion gear 22Z Motorritzel Pignon moteur 22 dents
- BB22** ×4 53601
5mm アジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule
- BB23** ×1 19808026
10mm スナップピン
Snap pin Federstift Epingle métallique

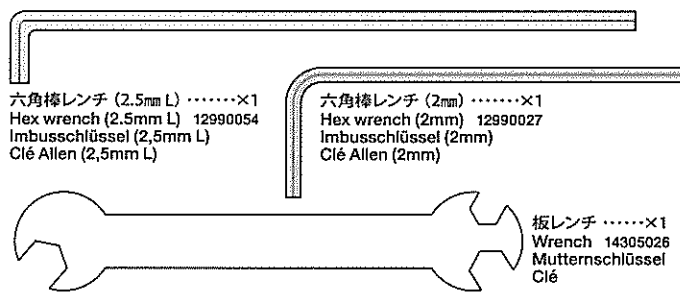


BB13 ×1 14305125
モータープレート
Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur



BB18 ×1 54070
サスマウント 1B
Suspension mount 1B Aufhängungs-Befestigung 1B Support de suspension 1B

BB19 ×1 54067
サスマウント 1XA
Suspension mount 1XA Aufhängungs-Befestigung 1XA Support de suspension 1XA



六角棒レンチ (2.5mm L)×1
Hex wrench (2,5mm L) 12990054
Imbusschlüssel (2,5mm L)
Clé Allen (2,5mm L)

六角棒レンチ (2mm)×1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

板レンチ×1
Wrench 14305026
Mutterschlüssel
Clé

C ⑪~⑳

- BB1** ×2 19805853
3×8mm 丸ビス
Screw Schraube Vis
- BC1** ×2 19804212
3×5mm 六角丸ビス
Screw Schraube Vis
- BB5** ×4 19805977
3×12mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BA2** ×8 19804200
3×10mm 皿ビス
Screw Schraube Vis
- BB6** ×6 19805696
3×8mm 皿ビス
Screw Schraube Vis

- BA5** ×4 19804194
3×10mm ホロービス
Screw Schraube Vis
- BB11** ×4 50576
3×3mm イモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
- BC2** ×12 19805777
3×2.5mm イモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
- BC3** ×2 19805840
3×9.5mm 段付ビス
Step screw Paßschraube Vis décollétée
- BC4** ×2 19808126
5×9.5mm ロッカーナット
Rocker nut Schwinghebelzapfen Ecrou de culbuteur

- BA7** ×2 50380
4mm Eリング
E-Ring Circlip
- BC5** ×2 19804381
5×9mm 六角ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BA9** ×14 53642
5mm ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BC6** ×8 53709
サスボール
Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
- BA13** ×4 51239
1050 ベアリング
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
- BB12** ×4 19805185
850メタル
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

- BB14** ×4 19804152
3×3mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BC7** ×4 53539
3×1mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BC8** ×2 19805645
3×0.7mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BB15** ×8 53539
3×0.5mm スペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
- BC9** ×2 19804396
4.6×4.7mm フランジパイプ
Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
- BB17** ×2 19804382
4.5×3.5mm フランジパイプ
Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque

C

BC10 3×32mm ターンバックルシャフト
×4
19805929
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BC12 ×4 3×46mm シャフト
51093
Shaft
Achse
Axe

BC13 ×2 2.6×25mm シャフト
53825
Shaft
Achse
Axe

BC14 ×2 2.6×22mm シャフト
53825
Shaft
Achse
Axe

BC15 ×4 2×9.8mm シャフト
19805776
Shaft
Achse
Axe

BC16 3mm Oリング (黒)
×2
19805240
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BA26 ウレタンブッシュ
×5
53577
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane

BC11 ×4
53892
3×10mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BC17 ホイールアクスル
×4
19804380
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

BC18 クロススパイダー
×4
19805775
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

BB22 ×6
53601
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC19 ×2
10445563
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC20 リヤスタビライザー(ソフト)
×1
15304032
Rear stabilizer rod (soft)
Hintere Stabilisatorstange (weich)
Barre anti-roulis arrière (mou)

BC21 ×1 15304034
フロントスタビライザー(ミディアム)
Front stabilizer rod (medium)
Vordere Stabilisatorstange (mittel)
Barre anti-roulis avant (moyenne)

BC22 スタビエンド
×4
53644
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre anti-roulis

BC24 ×1
ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

BC25 ×2
19804379
44mm スイングシャフト (青)
Swing shaft (blue)
Querwelle (blau)
Axe (bleu)

BC26 ×2
54078
44mm スイングシャフト (黒)
Swing shaft (black)
Querwelle (schwarz)
Axe (noir)

BB18 ×1
54070
サスマウント 1B
Suspension mount 1B
Aufhängungs-Befestigung 1B
Support de suspension 1B

BC27 ×1
54072
サスマウント 1D
Suspension mount 1D
Aufhängungs-Befestigung 1D
Support de suspension 1D

BC23 ×4
53827
ロッドストッパー
Rod stopper
Gestänge-Stelling
Bague de renvoi

D 21~35

BD1 ×2
19805859
3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×3
19804159
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×3
19805853
3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×5
19804200
3×10mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB6 ×2
19805696
3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×1
19808228
3×6mm フラットビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 ×1
19804394
2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis

BD4 ×1
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD5 ×1
50576
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD6 ×4
19805893
1.6×4mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB11 ×4
50576
3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD7 ×4
19805557
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BD8 ×2
50586
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA8 ×8
50588
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BA9 ×1
53642
5mm ピローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BA10 ×1
53640
5mm ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BA13 ×4
51239
1050 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD9 3×42mm ターンバックルシャフト
×1
12520043
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BC10 3×32mm ターンバックルシャフト
×4
19805929
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BD10 ×4
50594
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BD11 ×4
53823
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BD12 ×4
53573
ピストン (3穴)
Piston
Kolben

BD13 ×4
53572
ピストン (2穴)
Piston
Kolben

BD14 ×4
53574
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

BD15 ×4
19808077
2mm シャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe

BD16 ×4
53850
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BD17 ×4
53576
オイルシール
Oil seal
Olabdichtung
Joint d'étanchéité

BD18 ×4
19444361
12mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint silicone

BD19 ×4
53574
3mm Oリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

BC16 ×2
19805240
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BA26 ×4
53577
ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane

BD20 ×2
19805886
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

BD21 ×4
19804367
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

BD22 ×4
53440
コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring
Spiralfeder
(mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal
(moyenne, blanc/jaune)

BD23 ×2
51000
サーボセイバーズスプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

BD24 ×1
51000
サーボセイバーズスプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

BD25 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BD26 ×2
19805702
6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BD21 ×4 19804367
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring
Spiralfeder
(mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal
(moyenne, blanc/jaune)

BD23 ×2 51000
サーボセイバーズスプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

BD24 ×1 51000
サーボセイバーズスプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

BB22 ×6
53601
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BD25 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BD26 ×2
19805702
6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

ダンパーオイル...×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド...×5
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ (黒・20×120mm)...×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Includes items like Chassis, A Parts (Gear Box), B Parts (Bumper), etc.

Table with 2 columns: Part Number and Description. Includes items like Propeller Joint B, Propeller Joint A, Ball Diff. Spring, etc.

Table with 2 columns: Part Number and Description. Includes items like 3x10mm Turnbuckle Shaft, 46mm Sus. Shaft, 2.6mm Stainless Sus. Shaft Set, etc.

*1 Requires 2 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店にご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

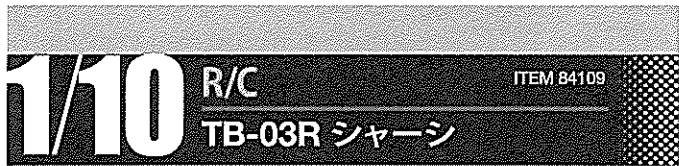
②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区思田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2010年3月現在のもので、諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

Table with 4 columns: 部品名 (Part Name), 税込価格 (Price with tax), 本体価格 (Base Price), 部品コード (Part Code). Lists various chassis components like Shafts, Bearings, Springs, etc.

ウレタンバンパー.....315円 (300円)16274020

この他にも修理や整備のためのRCSベアリング、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

Table with 4 columns: 部品名 (Part Name), 税込価格 (Price with tax), 本体価格 (Base Price), 送料 (Shipping Fee), 部品コード (Part Code). Lists various suspension and chassis parts like bearings, springs, shafts, etc.

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。